

ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ՓՈՐՁԵՐԸ

ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

բայ.— Եթէ ճիշդէն տարուան վերջը այս
վերանորոգումը քուէարկուած չըլլայ, Է-

սխառարարձքի յաւելումը կը նշանակէ
դիներու յաւելում — Բաւաղան չէ կա —

առաջին և ապագայը. այսօրուստ փորձա-
նուէն ետք մէկ միջոն հողի եւս կըր-
այ մեկնիլ, ինչպէս կը զրէ տեղական
ամուլը: Գաւառներէն եւս արտառահմա-

ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՄԱՐԱՏՈՒՈՒԹՅՈՒՆԸ



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Directrice : **ARPIK MISSAKIAN**

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévis - PARIS-9°

Fondé en 1925 Téléphone : PRO. 86-60

R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15669-82

ARMÉNIA-ARMÉNIEN

Յորժան եւ գաղութներ, տարեկան 3500 ֆր. - Վեցամս. 1900

Արտատպում՝ տարեկան 4000 ֆրանկ - Հասց. 15 ֆր.

Հիմնադիր՝ **ՀԱՅԱՐՇ ՄԱՍՍԵՍԱՆ**

ՀԱՐՇ ՏԱՐԻ - ԹԻՒՆ 81-2

34EME ANNEE

Fondateur - **SCHAVARCH MISSAKIAN**

ՆՈՐ ԵՐԱՆԷ. 14-րդ ՏԱՐԻ, ԹԻՒՆ 3963

ՕՐՈՒՄԱՆ ԽՈՍՐՔ

ԳՈՐԾԱԳՈՒՆԷՆ ԿԵՐՑ

Շուրջիկ խորհրդարանի արժույթը - ղեկ, կառավարութիւնը եւ յուսով հան - ղիստ արտով արտիկ երկրին ներքին եւ արտաքին ցուցկով :

Իր յայտերը եւ գրեւ լեզուն : Ապրիլ մէկի ընդհանուր գործադուլն եւ - կա. խաղաղութիւն զանկէն հանգիստը : Երեւանի քաղաքի գործադուլը, որուն ահաբեկ ժամանակներին հանրային ապա - տարկութեան թուր զործադուլի հետ - ու պատժանակներ, լուրջ ազդարարութիւն տն եր' կառավարութեան զեմ :

Ժամանակին քաղաքական գործադուլը կը կապակցուի՝ թողութիւն համար ղերենը շահագործող զարգերն - զգամա - տարեկան (բուրժուա - կապիտալիզմ) ղեմ : Մասնաւորաբար Մալախ ձեկին ցոյ - ղի եւ կառավարին անտեղ' ներկայացն - լով իրենց պաշտպանութիւն' արտաւտի լա - տարին պայմաններ ստարկութիւն համար : Բնկերարտադրող շարժումը առաւելա - պիս ապա նպատակին կը գտնուի, ժխտա - կարարութիւն պայքարը ուղղուած էր շա - հաղորդու եւ ինքնուրոյ փոքրամասն - թեան ղեկ :

Այժմ պատմականացանք, Վ աղայը - նուազանք չն կարգ մը հանրային մեծ ժամանակները :

Բանտերներն ու անտիկանուոր պաշ - տանները կը դառնան իսպառնակ սպիւթեան ղեմ : Տարեկանի եւ վեր ստոր - թան կհանք համար անհրաժեշտ երեւե - թուն եւ անտիկանուոր ղերեն անպարտ - կը արժանանան : Տրտնեղ եւ ինչպէս կար - ղի փոխին ալ նոյն համեմատութեամբ կը դառնան :

Մեծն եւ թէ կառավարութիւնը հաստա - տեղն է նուազագոյն կարգադրուած աշ - կան կառավարման, երբ ապրտանք անհրաժե - շ21 տարեկաններ ղերեն արտաւտի առ - ղին ալ արժանանան : Ստորին փորձը ցոյց տաւ, որ այդ դրութիւնը որ մէկ ղարմանք տարուց ան :

Հակառակ կառավարութեան ձեռն ա - տեղն իրտա մեղքներուն, կարեւր ղեկաւ աղակի ղերենը քարոզարարութիւն : Եւ երբ ղարմանք, ոչ միայն ներքին ղեկունք մէկ աշխուշ ապագայ ղի գտնուի, այլ մամուլով տարուց եր - կիրներն աշխուշ են կրտսր ապագայ ղեկը : Տրտնային, Արտաւտի կը ղարդի : Օտար ղրամ (արդի) ղի մանեկ երկրին մէկ : Երեւանու ղարմանքի եւ ան - հրաժեշտ ապագայներն փոխարէր կա - ռիւր ղլլուր միայն : Գործարանները կը թեկնելուն երկին աշխատանք : Տրտնեղ կ'արեւորակուի : Գործադուլի կարգի կը ցոյց : Առ անտիկանական ապագայ են - խաղաղութիւն կը ղառանայ :

Անկողնային աղակի մը առաջն անտե - ղն համար կառավարութիւնը ղարդանա - կը ղարմ եւ ահա առաջ 650 մէկուն տա - րար փոր առնուր արեւելեան եւ կա - ռիւրութիւն ղեկին : Սակայն առնչ միտան ղի անհեղանակ ղեմ :

Կառավարութիւնը որոշած է ներա - ժամանակ նուազագոյն սակնին ինքնին, աշխուշ տարեկան 1700 մէկուն Տրտնեղ : Միւս կողմ ղարմ պիտի ապա արտաւտի - թեան ղարմ :

Սակայն համալսարանին անտեսական տաղանք, մասնաւոր Անկողնային մէկ ղարմութեան նուազագոյն ու ղործա - ղրկութեան անկարող անտաղակի անը - րարարութեան պիտի ունենան նաեւ : Ժը - ղարմութիւն ղարմ :

Հակառակ ղարմ ղգտարարութիւնը, քաղաքական ղարմարարութիւն արտա - ղրկութիւնը անպայ արտաւտի ղարմ 100Դ 7 - 8 ղարմու կրտն է :

Կառավարութիւնը ղարման է եւ կը ղարմ ղարմարարութիւնը ղարմ :

ՀՐԱՆՏ - ՄԱՍՍԵՍԱՆ

ՕՐՈՒՄԱՆ ԴԵՊՐԵՐԸ

ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ՀՈԳԵՐ

ՅԻՐԱՆԱ ԵՒ ԹՈՒՆՈՒՆԻ ԴԱՐՁՆԱՆՆԻ

ՄԱԿԻ ԱՌԱՅԻՆ

Աղկաւանքներին քարեկամական մը - ղարմութեան ներկայացուցիչները առն - կը որ ղարմանք ղարմին թուաւոր : Ներկայիս խորհրդակցութիւնները կ'ըլլան ղիտա - ղարար թուաւորութիւններին ահմանին նախորդական վերաբերակ քաղաքական անտարկութիւն ղարմ : Աղարակ, Փարիկ կառավարել որ անմանի նախորդութիւն ղարմանուր ՄԱԿԻ :

Թուաւորութեան ղրմանութիւնը ղարմ ղարմ - տես են այդ աղարակները : Կը ղրման ղարմարակ այն պարագային թէ ղրման քարեկամացութիւնը ղարմար կը ղար - մանուր ղարմանին կողմէ, երկրորդ ղար - մանին, որ ղարմարակ կը ղարմանուր ղրմ - ղարմին որ առնուր՝ որդեւ կը ղարմանուր - ղրմանին կը ղարմանուր ղարմանին, այսին - ղարման, ղարմին համար ղարմարակ : ԵՐԼ Մարքի եւ Պիլի ամանին մէկը - ղարմին նախորդական համար ղարմարակի համարութիւնը ղարմանութեան առն - կը ղարմարակները ղարման անտեղն է : այդ ղարմարակները, որ որ համարական կը ղարմ - ղարման եւ ղարման պիտի ղլլուր որ ղար - մանութեան ղարման ղարման ղարմին ՄԱԿԻ Աղարակներին ներկայացուցիչ :

Թուաւորութեան ղարմանութիւնը ղարմ - ղարմին որ առնուր Մարքի եւ Պիլի անտե - ղարմարակները : Աղարակ Աղարակ - ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

ԳՈՐԾԱԳՈՒՆԷՆ ԼՆՏԵՐԱԿՆԵՐԸ

Երեւանի քաղաքի քաղաքական ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

ԱՆԳԼԻՈՆ ԿԱՐՁԱԿԵՏԻՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

ՀԻՆԷԿԱՆ ՓՈՐՁԱՐՈՒ ՄԱԿԻ

Հիւսիսային փորձերը աղարակները ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

ՀԱՄԱՐ

5

ԱՊՐԻԼ

Տ

SAMEDI

5 AVRIL

1958

ԹԵՄԱԿԱՆ ԸՆԲՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ՅՈՒՆԱՍԱՆԻ ՄԵՋ

6300 ԶԳԻՐ ՎԱՐՆ 4200 ԶԳԻՐ

ԳՈՒՆԵՐԱՐԱՐ Ե

Ինչպէս ցրած էին փաստար ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութեան, որ պիտի ղարմանուր ղարմ - կարմին համարակի՝ այդ անտեղնութիւնը ղարմանութեան :

Մարքի եւ Պիլի անտեղնութիւնը ղարմ - ղարմանութե

ՀՐԱՆՏ – ՍԱՄՈՒԷԼ

മാറ്റി ഓർ എഴുതുന്നവർക്കു ചുരുക്കം :

ՅԵՆԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆ
ԽՈՐՀՐԱԴՈՒՆ ՊԱՐԱՐՈՒՆԵԱՆԻ ՄԵՋ

ԿՄՐ — Վարդապետի Ոնրկայանի
ապրիլ հարկային մասերը և թափ
հետևակ տողերը նույնը են —

Կերկր մեծ ազմով Հանգ Կրամ
կատարողների վարդապետին ներկայա
ցուցի՝ Մասուպի Պաշա Քալուրդի
մէջ։ Հանգիստները կրք դուր կըն
լինէ՞ր ըսին։ Ասկա մարմանարդ է . .

Վարդապետ առաջին փորձն է՝ դուր
պալու համար տեղանկանութենէ, ու
բուն կայտուն է խորհրդային պարար
ուտար։ 1917 թ յետգրականից և վեր
որտ շարժումի տղանայուն արուեստ
1936ին, կրք խորհրդային պարսիստը
այցիկն Լեռնու ճիշդապարտականակ
եր, բայց տեղային ճանաչաները, դո
կլով հանդիմ պարտիկը՝ ջուլ եր
յալունէն ու ներկայացումի կր պարեր
երկախոյսթիկն եւ պարսիստներու ու
զիւստաւորական մէջ իրապարտիկն
ճարչարունակն կերպար։

Մուկուր վրդապետը, արուեստաւ
զիւստը պատկերները ու Մալուխի
նարարութիւնը, մէջ էր աւելի ազատա
ւին առ իրենց Անգիստի կիսմ նա
րարութիւնը համապայման։

Համոզմունք որ տեղերուն զիմ Սարա
տակ տարակի թրտաւորական պատու
րիկն լատ մէջ կտայ ունի թառ փոր
ւարի կրքներն հետ, ապաւանկերը
կայտարարներն գործը, լատ իրենց, լատ
յաւ կր յարձարը շրջակի՝ երբ քրա
քիկն փողոցները կը թօթախին
զարթախորիկն լատը ք։

Գործին ներկայացման համար առ
նուազ 250 պարող ու երեսակներ է
կազմ կը երկտատարներն առաջին տեղան
ըլլալով թեմ կը խորհրդանային՝ Սկար
տակի մէջ։

Դասակարգութենէ հետո՝ վ այս գործը,
որուն մէջ կը տեսնուին արեւելեան
պարտաւորութիւն ու չեղնական շարժի
թիւրք։ դասական պատկերները այստեղ

ՀԱՆԿՈՒ Հայ հայրերու ժրտական ինդ
րանքին ճիշդապարտ կը թափուր, արտաւան
ման հետ մշակութիւնին կապի հախիւ
կուն ընկերակցութիւնը կարեւոր է ժրտական
դրման է Քաճիքի Մանուկն և Մարտի
Արեւիկն շնորհաբար ապրելու վերինէն մէ
թիւր օրինակներ՝ ժառանգարարը չրա
տարական կայրեւոր համար (Պայա
շարքարմուն)։

Հ. ԱՆԿԻՍՆԻ Սեւեանի արմին զիւր
հրատարակում է լինարմուն։ Հրատա
րարութիւնը կատարում է լինարմուն նոր
արարքներով 301 հարգար պարսիստին։
Յատարարներն մէջ կը արունք կարգ մը
ճանգիւղիկները Հայաստանի արդէ դը
րականութեան մասին։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Գրողներու Միութիւնը
լոյս ընծայում է իր առաջին ուսուցիչ
տարգմանի՝ Վերնիկայի, Մարգարէի Եր
պատուն է լատը ընթերցանութեան համա
թափանց աղբիւր ու դասական Հայ գրական
նախկան կարգի մէջ ներմուծող։ Առաջին
գրքին մէջ գտնուում են Զարեանի, Լա
ւրանի, Գ. Կեօնի, Ս. Գրգիւի, Վ.
Բալասանի թանապարհանքներն։ Զը
նապա Քալարը մէկ կեսերի պատմութե
անէն և իւրիկն Հայաստանի Սեւեանի
փայտիկները, Քալարը Մարտիկի կարծ
նարակները, Համո Սահակի Սկրտաւոր
նարակները անկարել, Քալարին Սեւեանի
շնորհաստունութեան հանապարհարգական
տեղիքը, հալայն։

Կարդալորութեան են տառապանակ շար
մանքներով։

Այս գործին ընդարձակութիւնը կատարում
է ՌԿՄ Մուկուր։

Առաջին ներկայացումները հասարա
կութեան լոյս ծանր արդեւորութիւն գոր
ծեցին, բայց թանապարհը աղբի շատուտ։
Ուղարկանութեան, լայնարարեցին — Գորար
ուտարին մէջ յետգրականութիւնը սկսում է
ժողովուրդը յարգում է՝ աւելի լատ։
մէջէն այդ եր կ'ուզէինք ունենալ։

ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԵՋ

Երեւանի մէջ որչա՛ն են կառուցում
է Երեւանայի պալատը մը, ինքնաբեր
հարապարտները ներկայացուցում են ի
րենց հախիւսները։ Մասնաւոր թանա
պարք մը կառուցում է, որ պիտի ընտր
այս խաղաղութեան լուսարդը։

ՀԱՆԿԱՐԻՍՏԱՆԻ և նրա մանուկը
խորհրդաւոր աշխատական ընթերցար
(հանգիստ Աշտ Յովհաննիսյան) տեսւմ
է երկու ար։ Աշխատական մէջ ի մէ
նրանում խորհրդայիններն մասին գյու
նեկացող քաղաք փառաւոր, որոնք ներկա
կուն կամէ ենթարկուում են շարքաւոր
տակուն լուսարարութեան ք։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Գրողներու միութեան
զեմարքի Մ. Արեւիկայի Գրականութեան
խաղաղարար հրատարակում է շեմար
մէջէն արարական զիւրարտաւան արաւ
կից խորհրդային կարգ փողոցներում մը
կարտ Մեկն — Օսանկարներն ընդաւոր
խորհրդայիններն։ Այս հրատարակում
ւրինք արդեւոր է մասնաւորարարը ըս
տեղերուն յանձնարումի մէջ երեւ ու
կին արտաւան պարտաւորութեան։ Երբ
ուսմ նրկին մեծ մասամբ աշխարհիկ
ընդմի ունի։ անոնց մէջ կ'արտայայտ
ժողովուրդին նրա ու կտայ, կենդան
ւրինք արդեւոր է մասնաւորարար շար
քիկներին, հոգեւոր կենդան։ Գ. Մե
կն — Օսանկարներ, ընդաւորական լայնար
արար մէջ մէջ, մասնաւորանքին վրայու
ման է ընտրանք նրկին։ և դասաւոր
րած՝ ըստ տեսանկիւն ու ծանրերու։

ՀԱՅԿԱՆԻ ՄԱՍԿԱՆԻ լոյս ընծայում է թա
նապարհանքի զիւրարտարութիւնը թեկնաւոր
Գր. Կրկնարարին կապում ու խորհրդային
հարապարտը Հայ ժողովուրդական թանա
պարքի մէջ ժողովուրդական լայնար
հարապարտ է ժողովուրդական տեսանկիւնը,
դիւստարմունք, ժողովուրդական թանա
պարքիկներն, առաւելում, առաւելում,
առաւելում ընկեր և վրկին շրջակի ըս
մանքներն ներմուծող։ Ընդարձակ
լայնարարութեան մէջ մէջ Գր. Կրկնար
ընկեր Հայ ժողովուրդական թանապար
քիկն զարգացնողութեան կուսիկն ու զի
ւրարտականութեան առաւելումութիւն
ները, ժառանգարարը շարք զիւրով մէջ
թանապարհանքի զանգեւոր ժողովուր
դականութեան և խորհրդային թա
նապարհանքիկն վրայ։

ԳԱՐԻԹԵ ԳԱՐԻԹԵ

ՅԱՄԻԲ ՅԱՐԿԱՆԻ և նրա մանուկը
է Սահարի մէջ, Քորթը, Կալուրդի ար
մանաւոր թեկնաւոր. համապարտներն
դասաւոր նշանակում են Սահարի մէջ
առաւելում հաւ թեկնի է ան, որ համա
ւորարարի զանապարհ կը նշանակուի։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Գրողներու միութեան
խաղաղարար Գլխաւոր Ռեկտորի
Թանապարհանքի մէջ Մարտ 30ին առաւ
է կրկնակի իր երկրորդ ներկայացումը
— Պար — Սար փողոցի Ուղար կայեցիւ
Դ. Թանապարհանքի կրք արարող այս
որդարարութեան ներկայացումը մեծապէս
զիւստում է Գլխաւոր հասարակութե
անկարել։

Հ. Թ. ՄԱՐԿԱՆԻ Գլխաւոր Սեւ Ժո
ղով համապարտութեան կրկնակի Կրկն
ւրինք կապում է հայապարտական շեւիկ
դասաւոր, Մարտ 16ին առաւելում էր ար
ւան է, թեկնիկն թեկնաւոր վրկերը
լոյս տեսւմ զիւստան հրատարակութեան
նրան։

Գ. ԿԵՐԵՒԱՆԻ և նրա մանուկը
Հովհաննիսյան Լեռնու ներկայացում, շեւ
է և խաղաղութեան ընկերութեան տեղեկ
ները, խորհրդային անպակ է, քայան է
Իրաք՝ այցելելու համար խաղաղութե
րը, կուսիկն ընդունում էմբիստարար
պարտերն և վարչապետ Լուրի Մալիկի
կողմէ Այցելում է Զուլ, ապալային լատ
տատարութեան։

ԳԱՐԻԹԻ ԴԱՍԿԱՆԻՍԻՆԻ, Գորտաւ
մանք զանապարհանքիկն քայան էր
Հովհան, ար ծուպակ է ժառանգութե
նէ։ Այժմ հասում է Փարիզ՝ Քրկիկներ
Լեռնապարհանքի միութեան խաղաղար
Փէր և Մարտիկի Երեւանը։
ԻՌԻՏԻՆ — ՅԱՎՀԱՆԻՍԻՆԻ Մարտ
28ին Լուրի մէջ կատարում երկու ար
առաւելում ժողովուրդական աշխարհիկ լայ
նարք է, ցանկիւն կ'օճը Մարտ 23 ամբ։
ՏԵՐ — Յովհաննիսյան է. Միութեան եր
կար ուսումը աշխարհան է։

ԱՊՐԻԼ 8ԻՆ

Լրացւում ՅԱՄԻԲԻ հրատարակում
է թեմ (նոր շրջան) 1049 տարին։ Մեր
թանապարհանքիկն իր խղիւղեմ անպակ
նարքիկն թանապարհանքիկները,
առաւել ապաւանք թանապարհանքիկներ
էին։

Հին հայերն անկարողութեան կը լինեյր
հեմք քի վարչապարհանքիկն ի միակն էր
անպակ թեմը քրկին։ և հեմքիկն
պիտի շարքիկն աւախի հայուն անկար
ները քրկերը։

Ե Յատւում էր ՄԵՐ — Փարսիկի թիւ Է՝
15069 — 82, եւ վրկապարտում է միայն
զեմարարիկ հայիկներուն (ժառանգար
անպակայութիւն, թանապարհանքիկ
էր)։

Երեւանայի Գլխաւոր Կրկնարար

որ. 17 քաղէ ի վեր, առաւ. Բիւրատի
նուիրան մեծ խաղի են իր անկար
հասարակութեան մարդկայնութեան
անպակ է վրկերը պիտի կարեւոր ար մը
քարեմակ անկարն ապաւանքութեան
է և թանապարհանքիկն արտայայտութեան
է մանակից լոյս շարքիկները մէջ եւ ան
թանապարհանքիկն կապում։

Բաժանարարական ներկայ կին պերճա
պարտը շեւարանը Արեւմտեանիկն հետ,
կայտարար ուղիք ծիւրանում եւ թանապար
հանքն կերկնարարութեան, աշխարհիկ
անկարարութեան, ինչպէս եւ անպակ
է հայ ունիւրիկներն ընտրել զանա
ւրին մը։ Ներկարները լատ թանապարհանք
որչաւն թանապարհանքիկն եւ անոր յա

Լուրդ Հայ երկին խաղաղութեան զիւրարտա
ւանքիկն Լուրդիկներն զիւրար
պակ հայ կուսիկն շարք ար ընդարձակ
հանգիստարարութեան եւ աշխարհիկ կա
մարտական ինքնապարհանքիկն վրայ
վերնապարհ, զարգացնող ինդ
րանք, շեւար ինքն ան արտ, Ալայ
կապ, Կիւրաքի երբ, հալայն... Բազ
մանակ Երկրորդութեան ընտրելու
մեկնարարութեան կատարող Միւրարար
հայրերն աշխարհային երկարութեան
հանգիստին փողոցին վրկապարհանքիկն
Հայ շարքիկն քրկեր ինքն Փարսիկ
է. ինքն մարչ Էւլայատարն քայլերը։

ԲՂԱՍԻՆ

այդ եր պատմաւոր, որ շնայիլով նրա և
երկարարութեան, նա ընտրում է իր
թանապարհանքիկներն անպակ, ար ծեւր
թիւնը եւ աշխարհ փողոցը աւելի մեծ
նշանակութիւն ունիւր, զան ինքը։

Բոլորովին մուկն էր, երբ հասում էր Ար
դեստան։

Արար ինքն էր այժմ, որչա՛ն առաւ
են, ինք փողոց էր լատ փողոց տեղ զին։
Մեր ժառանգարութեան փառնոր հրաւան
ըն և ինքն ինքն ծանոթարարիկն առ
պիտիւն էին, աւելցնողութեան, թե իր ման
կութեան ընկերակցութեան մէջ եւ կը
այժմ նրա ան արարման եւ վարչապար
ի արար և թանապարհանքիկն արար, աղբը
ցրելով լայնիկ կն, լայնիկ արար ման
հարապարտութեան կը արարութեան ինքն
տեսնուիւ համար։

Որչա՛ն երկուն էր, վարչապար շարք
մանքի մէջ Երեւանի հետ, երբ առաւ մէջ
Հեմ այն զիւր արարում էր նրան և իւ
ր փողոց եւ այն, թե փողոցիկները զաւր
կարեւոր, այդ պատմաւորիկն արար նաւե
թիւք, նա մի առաւելով խորհրդարար և
զանապարհանքիկն։

Երեւանի շարքիկն երկուր տեղեկ ք
աւախարարութեան։

Արար ինքն պատմաւոր... պատմաւոր
են Սարային նախ կայանով։

Երեւանի մէջ, որ արար Արատաւան
մարդ կատարում պարք է լինի քի զան
կուսիկներ...

ՅԱՄԻԲԻ ԲԵՐԲԵՐԵ

(165)



Բ. ՀԱՍՈՐ

Ա.

Վ. ԱՆ

Հանգիստի Կան, ընկերակցութեան Ար
դեստան կուսակա արարարութեան, որ
մէջ է այս քաղաքին։ Մեկ ընդունում, որ
անպակ շարքիկն անպակներէն մէ
էր, որ կուսակ էր վարչապար փառն։ Այդ
պարտար արարարութեան ներկարար էր։ Տան
տեղը առաւել անպակի կերպար ըմ քա
րէ եւ արմը, քաղաքիկն լայնիւր, կապ
մանք մարտիկն եւ պայման Էւլով։

Արեւելում մարտին արարարութեան
լատ անպակ մարդը լայնարարութեան
պատմաւոր է դառնում։ Բայց վարչապար փա
ռնոր, քայլի արարիկ, ունիւր և Զարար
թիւն, եւ, որչա՛ն երկուն էր, թանապար
հանքիկն ու ինքնային մէկն էր։ Երեւան,

(Երբ...)

ԲԱՅԻՐ

03721580

TELEVISION EN ORTHOVISION

RÉCEPTEURS DE RADIO ET ÉLECTROPHONE

DUCRETET-THOMSON

Հարաւ – արեւելեան
շրջանի մասնաճյուղ
կցուող ձեռքի կը ներ-
կայացնէ հեռուստիկոն –
նոր զորքիցիներ –

ORTHOVISION 1958

DUCRETET THOMSON

Պարզ հեռուստայն մը
GA 25-70 OU NA 27-44
նոր հեռուստոնիկոն Բա-
նի մը օրոտակ փարփի
համար ձեռք տուր կը
կրթարի արդէն, ձեռքի
նի տառցն յամաճարու-
թեան:

Հեռուստիկոնի փոստ –
հաճեալն զորքի է:
Դիտելի մեծ զորքեանով
մը կը իրաւ ձեռքի լիովին
զոհացուած առջ:

ԱԼՊՐԵՐ ԲՆԱՆՈՒՄԱՆ ձե-
կի կը բերէ ձեռք հեռու-
ստիկոնի նի կ'ապագայով
ամբողջ ինքնուր շնորհի
կի արդիական տար-
րալուծութեանին:

ՅՈՒՅԱԿԻՐՈՒԹԻՒՆ
«SALON DE DÉMONSTRATIONS»

ACTUALITÉS
51, Rue St. Ferreol, Marseille

1. 4142 – Récepteur en Orthovision
43 cm - 6 canaux - équipé pour
television grande distance.

2. 757 - 9 lampes clavier à touches
modulation de fréquence - 4 haut-
parleurs - tous les perfectionne-
ments de la technique.

3. 624 - Voix et électrophone - 4
vitesses : avec le 16 tours - sa
plateine respecte les microfilms.

EN
DÉMONSTRATION
ET EN
VENTE
CHEZ

ACTUALITÉ 51, RUE ST-FERREOL, MARSEILLE

DUCRETET THOMSON

ՄԵՐ ՊԱՏԵԱՐԸ

ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ՃԱՎԱՆՆԵՐՈՒ
ԼՈՒՅՑ

Բ.

Դրանակոթի՛ն, Գաղաթորքի՛ իշխան՝
դ ներգաղաթորքին է անդադրեալ տրու-
մը մէջն։ Աշխատանքի՛ն ի՞նչ դարձաւ,
ժառանգական թէ ուրիշի՛ն՝ հաստատու
— թիւն մը ցոյց կուտան իր դրոշմ տակ։
Միանգամայն թիւն մը՝ որան — կը ձգտի
մարդկութիւնը աշար, բնիկութիւն լայ-
ր դադարեցնելանք խանդակապանին ընդ
— մէջէն։

Անտառին՛ կազմակերպութիւն մը, որ
ստեղծած է աշը ներգաղաթորքի՛նը եւ
միանշաղ կը դաշէ ՍՏ տարբի ի վեր։

Ամբիւնին է ալ իրադրութիւնը, որ աշ-
արը, — մասնաւոր աշար — Դաշման -
ցութիւնը, ներած աշարին, իր սնուն-
մը կը ստանայ երկրաւորութիւնէն։ Օ-
ղոր արեւուն վրայ հասնի ստան սերուն-
դ էր, թէ Երկրաբանը ցոյցարկար — դրոշմով
կուցանած է իրեն։

Երկ՛ յեղադրութիւնն ալիքներով կը-
լաւանտ էր Հայոց Աշարը, երբ բար-
ժապա, ուսիւր ու տրիւսին ծանր է։ Յ-
ժանուն, Բնական է որ աշարտանին երկ-
— աստաղդութիւնը պիտի հաւաքուր անոր
դրոշմ տակ, մինչեւ իսկ քաղաքանշով
իշտ. մանաւորով յեղադրութեան շար-
— ժաններուն։ Հայկական Ներուպալատուն
Հայկական ջրան ...

Ուսական է թրգական վաշարուր
— թիւններ, ինքն կարգին, դաշմանուր
— թիւն, միանգամայն թիւն հոգեւորան
— թիւնը ստեղծած էին ժողովուրդին մէջ
(չնքն խօսիւր հնչական մանրանքներու
տակն. նման երեւոյթները տնիւտան —
փիկի եւ յուրը ժողովուրդներու պատ-
— տաւթիւն մէջ, մանաւոր — երբ նոր շար-
— ժաններ կան)։

ժամանակները փոխուած էին։
Ինչո՞ւ, աշարն երկրաւորութիւնն
Դաշմանի՛ն մեծուտանութիւնը կանգուն
է Դաշմանութիւնն կողքին։
— Շն մանաւոր — ինչ կը ներկայացնէ
աշարտան երկրաւորութիւնը, իրեն
դադարուր է շարժում։

Միանգամայն զոյգ երեւոյթներ եւ
նկերպարանքներ։

Մէկ կողմ միւրով արտախաղական
արտախաղականները, ճշմարիտ արեւ-
— ստեղծի կողմ էր իրողութիւնները։

Արդի երկրաւորութիւնը կը ստանալ
— Գաղաթորք ցաւան։ Անարարութիւնը,
մեծամագնիսութիւն, հաստեղծ փախա-
— ջնեց կընտր ըսել, թէ հայ երկրաւոր

զոյթները ամբողջովն ենթակա չէ րա-
տասական աշար երեւոյթին։ Այսուհան-
— դերմ, որոշ հաստեղծ մը կայ, ինչ որ կա-
րելի է վերաբերել մանր յատուկ մասան —
դական որոշ անմարդկային մը։

Գաղաթ է, թէ փաստանչը պատմութիւն
մըն ալ մեծ իրք ունի՝ հմայելու համար
նորահաս սերունդները։ Բայց, ամենէն
ակելի դադարախաղական ամուր հիմն է որ
երկրաւորութիւնը կը կապէ Դաշման -
ցութիւնն։ Աղբյուրի տեսակով վարդա —
պետութիւնը՝ բոլորովն տարբեր հայ —
կական միւս կազմակերպութեանց պա-
— տաւթական զգեստաւորութիւն։

Այս բոլորին ծանոթ ենք։
Գաղաթ զիտուր երեւոյթներ։

Այստեղանք երկրաւորութիւնը համե-
մատարար ակելի զարդացած է, քան զին-
քն իրողութիւնը սերունդին։ Անարարու-
րդին չէլայ, մասնաւորապէս երուպա եւ
Ամբիւնը։

Արդ, ինչպէս կարելի է կապանել, որ
մեր երկրաւորութիւնն է պատմակերպ
— թիւնները յատկութիւն՝ այս կամ այն
մարմինին կողքէ նշանակուած ընկերով
էր Նակարդական ինքեւն։

Արդ, ինչպէս կարելի է կապանել, որ
մեր երկրաւորութիւնն է պատմակերպ
— թիւնները յատկութիւն՝ այս կամ այն
մարմինին կողքէ նշանակուած ընկերով
էր Նակարդական ինքեւն։

Արդ, ինչպէս կարելի է կապանել, որ
մեր երկրաւորութիւնն է պատմակերպ
— թիւնները յատկութիւն՝ այս կամ այն
մարմինին կողքէ նշանակուած ընկերով
էր Նակարդական ինքեւն։

Արդ, ինչպէս կարելի է կապանել, որ
մեր երկրաւորութիւնն է պատմակերպ
— թիւնները յատկութիւն՝ այս կամ այն
մարմինին կողքէ նշանակուած ընկերով
էր Նակարդական ինքեւն։

Արդ, ինչպէս կարելի է կապանել, որ
մեր երկրաւորութիւնն է պատմակերպ
— թիւնները յատկութիւն՝ այս կամ այն
մարմինին կողքէ նշանակուած ընկերով
էր Նակարդական ինքեւն։

Արդ, ինչպէս կարելի է կապանել, որ
մեր երկրաւորութիւնն է պատմակերպ
— թիւնները յատկութիւն՝ այս կամ այն
մարմինին կողքէ նշանակուած ընկերով
էր Նակարդական ինքեւն։

Արդ, ինչպէս կարելի է կապանել, որ
մեր երկրաւորութիւնն է պատմակերպ
— թիւնները յատկութիւն՝ այս կամ այն
մարմինին կողքէ նշանակուած ընկերով
էր Նակարդական ինքեւն։

Արդ, ինչպէս կարելի է կապանել, որ
մեր երկրաւորութիւնն է պատմակերպ
— թիւնները յատկութիւն՝ այս կամ այն
մարմինին կողքէ նշանակուած ընկերով
էր Նակարդական ինքեւն։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՅՈՒՆԵՍԻ ԲԱՃԱՆԵՐԲԸ

ԳԼՈՒԽ ԶՐԱՐՈՐԻ

2.

— Ինձ էլ ես ասել, րուսաւորական
ինտուրպարի գրեկաբանին էլ... Հիմա ո՞ր
մէջն է ճիշդը։

Կինը միանշաղ միտաւորէ։ Բայց մի
վարկական անց, նա խորք խօսեց հար-
— ցան։ Այս անգամ սակայն, նա արեւ —
լաւորներն ձեռնարկու էր։

— Ձեռն ճակատան — Ուրեմն գիրքն —
ստորը ծնունդ է...

— Վերջին... — ասաց Գարեգինը
Հանդիսը, — նայեցի աչքերին եւ ինչ լպա-
տասարանեւ ինձ, վայ ճիւղ։ Ես անպակ չեմ
ստանում... Ինչ է պատահել Սերապոյ —
չին...

Կինը ծնցուած, նա ամբողջ անդամաբեր
ճշմուն էր արատարական Հարաւորութեան
մայրցորդներին, զիտակցել, կրեւ ասն —
միւր։

— Գարիկ... —
— Ես զիտմ թէ ինձ ես կատկածում, —
Գարիկ, քայքայ մեղաւորս էմ։ Ենթե՛ր, —
նա երեւին զիտուր էր ինձ մօտ, — դա
ճիւղ յայտնի է...

— Յետո՛ւ... —
— Երեւին պատահուած էր, որ անոր տը-
ղանքն ու աշխիւնները, — նա մեծար
դարձիւր զգնիւր... — հաստեղծ էին
լինում ինձ մօտ։ Այդպիսի զիտուրներ

Միտանալը զիտմ էր չիտման եւ անձիւ-
պէս պատմութիւնը՝ աստեղծ մասնակ —
չիտմ էր չիտմանին, թիւն արեւուն ինչ —
րում էին...

— Ետուրանք... —
— Մէկ երկու — նա հիմա չէլայ, փա-
խել է՝ — որը շար էր հնաւորութեւն Մի-
րաւորուրդ... —

Գարեգինը ծնցուած, —
— Բայց նա իրեն լաւ լաւ էր պա-
հում... — յայտեցի պարզարեւուն Վերջ —
նէն, որ մէկ երկու, չէր համարանում Մի-
րաւորուրդն ոչինչ տակ եւ միայն ինձ մօտ
էր արտախաղական իր զարդանշանները։

— Ինչ մօտ։ Յետո՛ւ... —
— Մի երեւոյթ նա կիւս խորք։ Տուրե-
միայն եւ եւ Միտանալը ինչին ինչին էր աս-
նալ, որ մէկ երկու մասնից փախել է...

Միտանալը ինչին ինչին էր աս-
նալ, որ մէկ երկու մասնից փախել է...

Միտանալը ինչին ինչին էր աս-
նալ, որ մէկ երկու մասնից փախել է...

Միտանալը ինչին ինչին էր աս-
նալ, որ մէկ երկու մասնից փախել է...

Միտանալը ինչին ինչին էր աս-
նալ, որ մէկ երկու մասնից փախել է...

Միտանալը ինչին ինչին էր աս-
նալ, որ մէկ երկու մասնից փախել է...

Միտանալը ինչին ինչին էր աս-
նալ, որ մէկ երկու մասնից փախել է...

ԶՐԱԾԻՆ ՈՒԺԸ

(Բ. Եւ վերջին մաս)

Ուսուրքը իրենց մեծ ընդդէմ Գաղաթ-
իւր աշխատանքներուն շնորհիւ կրցեր էին
մէկ միջին աստեղծին շնորհիւ ինչին ինչին
էր մեծ ընդդէմ, երկրաւորական դադար —
յան աստեղծ յատկութիւններու հաստեղծ յա-
կարճական պարզութիւն։

1936ին երբ Սերապոյն եւ Բուլկաշին
Անդիւս աշխիւններ, իրենց կ'ընկերաւոր
նաեւ հիւշական մասնակ էր եւ զիտու —
թեանց ակադեմիայի անդամ Բուլկ Գաղ-
աթորդը։ Անոր աշխիւններն էին։ Հար —
ուելի հիւշական կերպով, որ մանաւոր
ցան անդիւսական յատկութիւններուն։ Այդ
սակիւր Գաղաթորդ յատկութիւններն ր-
ուսն հասն ուսական իրադրութեաններուն
մասին, որոշեւ մասնակատական մեծ ար —
մէկ երկրաւորականին։ Օրինակ, ան
յայտնեւ թէ մէկ կ'ամ տեղիքներում
Դաշմ Երաթին՝ ցանի էր միջին աստե-
ղանի շնորհիւ աստեղծականութիւն։ Համար
անոր կը փախուէր միայն ցանի էր թի-
ւորով — մասի երկրաւորականութիւն։ Այ —
նքին, մէկ թիւնն արեւ հայտնեւ
համար փախուած երկրաւորական։ Միւրեւն
տեղիքներում եւ թիւններում հիւշական
մասնակ համարական էր մէկ կ'ամ հն —
իւրը յատկ էր ինչին հարկարար մի-
լին թիւնով — մասի ու մի։

Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

Ուսուրքը իրենց մեծ ընդդէմ Գաղաթ-
իւր աշխատանքներուն շնորհիւ կրցեր էին
մէկ միջին աստեղծին շնորհիւ ինչին ինչին
էր մեծ ընդդէմ, երկրաւորական դադար —
յան աստեղծ յատկութիւններու հաստեղծ յա-
կարճական պարզութիւն։

1936ին երբ Սերապոյն եւ Բուլկաշին
Անդիւս աշխիւններ, իրենց կ'ընկերաւոր
նաեւ հիւշական մասնակ էր եւ զիտու —
թեանց ակադեմիայի անդամ Բուլկ Գաղ-
աթորդը։ Անոր աշխիւններն էին։ Հար —
ուելի հիւշական կերպով, որ մանաւոր
ցան անդիւսական յատկութիւններուն։ Այդ
սակիւր Գաղաթորդ յատկութիւններն ր-
ուսն հասն ուսական իրադրութեաններուն
մասին, որոշեւ մասնակատական մեծ ար —
մէկ երկրաւորականին։ Օրինակ, ան
յայտնեւ թէ մէկ կ'ամ տեղիքներում
Դաշմ Երաթին՝ ցանի էր միջին աստե-
ղանի շնորհիւ աստեղծականութիւն։ Համար
անոր կը փախուէր միայն ցանի էր թի-
ւորով — մասի երկրաւորականութիւն։ Այ —
նքին, մէկ թիւնն արեւ հայտնեւ
համար փախուած երկրաւորական։ Միւրեւն
տեղիքներում եւ թիւններում հիւշական
մասնակ համարական էր մէկ կ'ամ հն —
իւրը յատկ էր ինչին հարկարար մի-
լին թիւնով — մասի ու մի։

Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց։

— Երկրորդ հայց մէկ էր նաեւ թէ Ինչ
էր կարելի էր զիտմանը չիտմանը
աստեղծանի թաղեր թիւնութեանց զիտմ
համար համար — միայնոր վրայ ոչ մէկ
մարմին կարող էր զիտման աշխատ
բարձր շնորհութեանց

«ՅԱՍՏԱՐ»-Ի ԿԵ ԼՈՒՐԻՆԵՆ

Պ. Խաչերանի մէջ տարուած Վեստալ 2 րդ խումբի Պ. Դաւիթեանի (Պոլսէն) :

ՀՈՅԵՆԱՐԿԱՍ

Հ. Բ. Ը. Միտիանի Եւրոպայի կեդր. Ճամբարագործի և Փարիզի մամանդիզի փաշայութիւնը կը հաղորդեն թէ այս կը ընտրեն, յաւարտ Ս. պատարարի Փարիզի Ս. Յովհ. Ս. Կալոյի կենդանեցին մէջ, Սիւ-ուիկան 32րդ տարեկաններն առիւն հաղահանդիսական պաշտօն պիտի կատարուի Միտիանի հիմնադրեցիներուն, բարեբար-ներուն և համայն անկեցեալ անդամներուն յիշատակին :

Կը խնդրուի Միտիանի բոլոր բարեկամներէ և անդամներէ անկեղ օրակայ յարգումքի այս արտայայտութիւնն :

Սիւր Տիկին Տախթաշեանի կը ծանուցանեն թէ հոգեհանգիստական պաշտօն պիտի կատարուի Փարիզի Ս. Յովհ. Սիւր Նիկեոսի այս կերպիկ տառուտ իր ուրախացեալ մահուան :

ԱՅՈՅ ԶԱՆՃԱՅԻՆՈՒՆԻ
մահուան տարեկէն առիւն : Արդարեւ արտառուակէն յիշատակայ յարգողներէն կը խնդրուի ներկայ լուրով :

Սիւր Տիկին Նուրիսեանի Խոյանտուրեանի և պարսկներ կը ծանուցանեն թէ հոգեհանգիստական պաշտօն պիտի կատարուի այս կերպիկ տառուտ Ալֆրէդի Ս. Պոլսէն Պետրոս կենդանեցին մէջ իրենց ա-մուսնին և հոր :

ԳԻՐԻՈՒ ԽԱՅԱՆՈՒՆԻՆԵՆ
մահուան արտառուակէն առիւն : Կը հրա-հրուին ողբաշարներ յիշատակը յար-զողներին :

ՊԱՏԱՐԱԳ ԵՒ ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

ՍԵՆ ԺՈՐՈՒՄ — Այս Տիկին Նարեկ կերպուստան և պարսկներ կը ծանուցանեն թէ իրենց ամուսնուն և հոր Յա-գոր կերպուստանի մահուան արտառուակէն առիւն հոգեհանգիստական պաշտօն պիտի կատարուի այս կերպիկ տառուտ ՍԵՆ ԺՈՐՈՒՄ Ս. Սաւա Կ-Մարգարէ կենդանեցին մէջ : Կը հրադարձուին ողբաշարներ յիշատակը յարգողներին :

ՓՐԱՆՏԻՍԻՆԻ ԱՐԼԱՅԱՍԻՆՈՑ
Création FRANCINE PARIS

39, RUE D'ABOUKIR (Ն. ԵՐԵՎԱՆ)
TÉL. CEN. 91-10
spécialiste de corsage
de luxe
ARTICLES FANTASIES
ՀԱՅ ԵՒ ԸՆՏԻՐ ՄԵՐԵՐԳ
Խմածուած աշխատանք
Շատ մատչելի գիներ

ՄԻՐԱՊՈ (ԼՍԳ) : 2 անձնակ, ամէն յարմարութիւն :

ՅՈՒՎ. Երեք անձնակ, քոմֆոր, արեւուն ՓՈՐԻՏ ԵՐԵՎԱՆԵՆ ԵՐԵՎԱՆԵՆ, ապ-նուական թաղամաս (նոկիստապիլ) փր-լու, ամէն յարմարութիւն, կատառուն, պարզեղ, պայտաւ ծառ :

Agence LEVET
9, BLD. DES ITALIENS RUC 36-75

ԶՐԻ ԳՆԱՍՏՈՒՄ
EXPERTISE GRATUITE
Մասկիտ Խաւար
ձեր փախկեցը, վիզաւ,
յարկաքանիք կամ խաւարը :
J. TORANIAN
18, AVENUE DE L'OPERA
OPE 73-21 OPE 10-45

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH
17, Rue Bleue, 17 - PARIS (9^e)

ԵՆԶՈՅՔ

ՄԵՆ ԼՈՒՐ — Հ. Բ. Ս. Կենդանի Եւրո-պայի ընկերամատակարարական խնդիրը, այս Եւրոպայի ընկերը, տեղաշարժողներն արտաքին մէջ :

Կերպուստական ճոխ բաժին : Երբ, արտառուակէն, հաշիվական պար և ա-նակները :

Սաւարի աղաւթ :
ՍԱՅՈՒՄ — Եւրո օրը պիտի ծառայի Կա-պուտ Սաւարի ՍԵՆ Լուրի գիներուն զար-քի յիշատակութեան տանքը :

ՃԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ

Ս. ՅՈՒՎ. ՍԳՐՏՁ ԵՆԶՈՅՔ
Պիտի կատարուի հոգեհանգիստ մէր-բարեբար ծառայողական յիշատակին հա-մար, այս կերպիկ, պիտի մատուցուի հաղահանգիստական Ս. պատարարի Պիտի ծառայող Տախթաշեանի հոգա-տիրէն : ԳԵՐԵՒ. ՏԱՅՍԵՐԻԿԵ ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԻՆԻՍԵՆ :

Կը խնդրուի հոգաբարձութիւնը այս հոգեհանգիստական պաշտօններէն մեծա-բիւն համար յիշատակը մէր Ներսիսեան-րուն և ծառայողներին :

ԿԱՐԱՊԱՅԱՆ Ս. ԱՅՆ
ԿԻՐԱՅԻ — հոգեհանգիստական պաշտօնի գինէն մէջ Երկրորդ տարեկէն հանդիսութեան մատուցած հաղահանգիստական ընկեր Յովհան-նիս Ալֆրէդեանի յիշատակին :

Կը խնդրուի հաղահանգիստական յիշատակը յարգողներէն իրենց ներկայութեամբ յարգել պիտի :

Ս. ԻՐԵՆԵՆՈՒՄ — ՄԱՐՍԵՐԻՆ
ՆՈՐ ԿԻՐԱՅԻ, տան համայն ծառայու-կաց, պատարար մար 10հն, ծառայող 11հն և հոգեհանգիստական պաշտօն 11-30հն :

Ս. ԳԻՐԻՈՒ ԼՈՒՍԱՆՈՒՆԻՆԵՆ
ԿԻՐԱՅԻ, կերպուստական, յիշատակ մէջ միտին ծառայողական Գառարազ մար 10հն, հոգեհանգիստական 12հն :

Ս. ԿԱՐԱՊԱՅԱՆ — (ՄԱՐՍԵՐԻՆ)
ԿԻՐԱՅԻ, ծառայողական տան, մար 9հն, պատարար 10հն :

(Խաւարի կենդանեցին մէջ)
Մատուցած հոգեհանգիստական յիշատակի Խրիստեան Տախթաշեանի ծառայողական 50րդ տարեկէնի առիւն :

ԿԷ ՓՆՏԱՌՈՒՄ
Տարեկ կնո՛ւ մը համար ընտանիքի մը ջո՛ղ փախկեց : Երկուսից 78 տարեկան տաղը և յարկեցիկն է : Դիմել : 2. Ապրիլ - Եւր. Դիմելու Գրիմո. Փարիզ (16) :

ՄԱՐՍԻԼԱՆԱՅԻՆՈՒՆԵՆ
LA CITÉ-VIE
ԿԻՐԱՅԻ ԼԱՅԱՆԱՅԻՆՈՒՆԵՆ
ԸՆԴԵՐՈՒՆԻՆԵՆ
36, RUE DE L'ARCADE, PARIS 8
Վարչական կեդրոն :

31, Avenue de la Paix, Strasbourg
LA CITÉ-VIE 24րդ կ'ընդ —
Ե ընթէ հոգաբար մը խոչնդած մէկ : Էջ որ կ'ուզէր ապագայի մէր ընտանիքը մէր մահէն աչ անդին, կարծաւ, ապագայիցէ անոր ապագան, կեանքի փրկող ապագայու-զրուիլուն մը տանելով :

Ձեր ներկայացուցած մէր զրաժանցու-թիւն փոխարինած կ'ըլլայ այս մեծով, մահ-ուան պարագային :

Մատուցած ծառայողական հաղահանգիստական հոգեհանգիստական համար : Կա-րիքներէն կ'ընենցը ծառայողական զրաժա-նցուիլը իրենց և մէր հաղահանգիստական թուղիք ապագայուց : Կ'ընենցը անմի-ջապէս տարեկ կարեւոր տառուակութեան-ներ :

Անկէ մի ապագայ աղաւթ մարդ մը զառնարու համար : Անմիջապէս զիմեկըր աչ հարեւարմայ ապագայութեան խոսքին, որուն մաս կը կարգէ :

LA CITÉ-VIE
Ձեր ներկայացուցիչները :
M. TULIÈRE, Inspecteur Divisionnaire
10, Place St. Pierre en Arles, S/Bâle.
M. WAAG Délégué

Ձեր արաժանցութեան տակ և, աչ իրենցին հաղէկ :

CHEZ M. YAYER, Solliciter
37 Bis Rue Thiebaut, Marseille

ԱՊՐԻԼ, 11-24

ՓԱՐԻԶԻ ՄԵՋ

Սոյ Գաւէի մէջ, (Նոյեմբի Փրիթ - ժուրնալ)
Հիշատակի, Ապրիլ 24, մար 21ից
Հաղահանգիստական ԱՊՐԻԼԵՆ, ՄԵՐԻՆԻՆԵՆ (200)
Մարմարածականութեանը յարգողով :

Surprise-Party

Հաճախեցողներ
ՀԱՅ ԵՐԵՎԱՆԻՆԵՆԻՆԻ ՄԻՆԻՍԵՆ
Կողմէ, կերպիկ Ապրիլ 13ից
ժամը 14-30ից 24 :
BRASSERIE ZIMMER

ՀԱՐԱՊԱՅԱՅԻՆ, ԲԱՆԱՅԻՆՈՒՆԻՆԵՆ
Կազմակերպում Հ. Բ. Ս. Մարգարէ
Երբ. կողմէ կողմէ :
Տեղի կ'ընեն այս Եւրոպայի, մար 21ից, Երեւան : Համարական Ամֆիթատ-րոնի մէջ :

Կը հաշիվէ մէջ ընկեր ՅԱՆՈՒ ՊՈՐԻՆԵՆ
Կը հոսի ընկեր Է. ԵՆԻՆԵՆԵՆ
Երբ. Հայաստանի մարգարէ : մը - տարածականութիւնը և անմի :

ՅՈՒՆԵՆՏԵՐ

ՀԱՐԱՆ - ԽՈՐԵՆԻՆԵՆ, Հայր. Միտիանի
Կարտանի մամանդիզի ընդհ. անդամ -
կան ժողովը այս կերպիկ կ'ընեն իրենց,
մար Երեւան : Հ. Բ. Ս. Միտիանի սը-րաւին մէջ :

ԱՄԱՐԻԼ-ՄՈՒՐԱՅԵՆԱՆ ՎԱՐՄԱՐԱՆ
Համարական 1958 - 1959 տարածական
տարեկանի արձանագրութեանը կը
արգելան ապրիլ 15ին և կը փակուին 15ին : Տեղի կ'ընեն Երեւանի կը խնդրէ
որ զիմեկըր անպայման միտին րե-րեւ իրենց պատեհեցող զարգացական յի-մանակայցը :

COLLÈGE S. MOORAT
26, Rue Troyon, Stève
Tél. 038. 18-26

ՄԵՆ ՏԵՂ ՓՆՏԱՌՈՒՄ

ԲԻՆԵՐԵՆԻՆԻ ԿԱՐԵՐԻՆԵՆ, ԱՆԵՐԻՆ ԿԷ ԿԱՐԵՐԻՆԵՆԵՆ ՄԵՐԻՆԵՆԵՆ ՅԱՐԻՆ
ԳՈՒ (Կալոյի)
Անհրաժեշտ միտին կ'ընեն համար և օգտակար յափառանքուն ու ծերերուն
որոնց կը պարզեց աշխարհ և Խոսք :

ԳՈՒՆԵՐԻՆ ԼՍԵՐԻՆԵՆ, ԿԱՐԱՅԻՆԵՆԻՆԵՆ ԿԷ ԳԻՐԻՆԵՆԵՆ ԱՐԵՐԵՆԵՆԵՆ
ՄԵՋ ԻՍԿ ԿԱՐԱՅԻՆԵՆԵՆԵՆ

2, Rue Louis Astoin - Marseille
Արտածական համար մամար պայմաններ

ԹԱՐԱՅԵՆԵՆԻ ՀԱՄԱՐ ԶԵՐ ԲԱՅԱՐԱՆԵՆԻՆԻ
ԳՈՒՆԵՐԵՆ ԵՒ ԳԵՂԵՐԻՆԵՆԵՆԵՆ

ԴԻՄԵՆԵՐԷ ՀԱՅԱՐԱՆԵՆ
ՄԻՆԵՆ ՀԱՅԱՐԱՆԵՆԵՆԵՆ
THOMLAC

16 bis, Bld. Sébastopol, Paris 4
ANÉE RUE DE LA REINE

ԵՒ ՄԱՐԱՆԻՆԵՆԵՆ
52, Rue de Chalon, Paris 12
4 bis, rue Vaillant Couturier, Argenteuil
166, Ave. Aristide Briand, Pavillon-sous-Bois
3, rue de la Charnerie, Saint-Denis

ԼԱՆԵՆ ԼՈՐԱՆԵՆԵՆ ԳՈՒՆԵՆ ԲՈՒՐԵՆԵՆ
Linoleum, Plastique, etc.

Դերմատոլոգիկ գիներ և սրբալի ընդունակութիւն կը պատան անկ
ՓՈՒՄԱՅԵՆԱՆ ԲԱՅԱՐԱՆԵՆԻՆԵՆ ԿՈՐԱՆԵՆ

Հիմնադիր-ՏԵՐԵՆ ԳԻՐԻՆԵՆ ԲԵՆԱՆԵՆ
ՀԱՆԵՐԱՆ ԵՆԸ

Յրամական - Հաշիվական և Կողմա-կան ընտիր կերպուստներ

4, RUE ROBERT-ETIENNE
(Rue Marbeuf) PARIS - 8e
TÉL. : BAL. 31 21
ՀԱՆ ԶԵՂԻՆԵՆԵՆ ՍՐԵՆԱՆ ՎԱՐՍ
Métro : F. D. Roosevelt

Հաճելի մրմուրոյր
Առաջապայող կողմական խորոված -
նիւր, հաշիվ, հարգողի

Bar Arcamain





LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH
Directrice: ARIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévis - PARIS-9^e

Fondé en 1925 Téléphone: PRO. 86-60

R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

Abonnement mensuel 4000 francs

Abonnement annuel 4000 francs

Abonnement semestriel 2000 francs

Abonnement trimestriel 1000 francs

Abonnement hebdomadaire 150 francs

Abonnement quotidien 50 francs

Abonnement par jour 15 francs

Abonnement par semaine 100 francs

Abonnement par mois 300 francs

Abonnement par trimestre 900 francs

Abonnement par semestre 1800 francs

Abonnement par an 3600 francs

Abonnement par deux ans 7200 francs

Abonnement par trois ans 10800 francs

Abonnement par quatre ans 14400 francs

Abonnement par cinq ans 18000 francs

Abonnement par six ans 21600 francs

Abonnement par sept ans 25200 francs

Abonnement par huit ans 28800 francs

Abonnement par neuf ans 32400 francs

Abonnement par dix ans 36000 francs

Abonnement par onze ans 39600 francs

Abonnement par douze ans 43200 francs

Abonnement par treize ans 46800 francs

Abonnement par quatorze ans 50400 francs

Abonnement par quinze ans 54000 francs

Abonnement par seize ans 57600 francs

Abonnement par dix-sept ans 61200 francs

Abonnement par dix-huit ans 64800 francs

Abonnement par dix-neuf ans 68400 francs

Abonnement par vingt ans 72000 francs

Abonnement par vingt-et-un ans 75600 francs

Abonnement par vingt-deux ans 79200 francs

Abonnement par vingt-trois ans 82800 francs

Abonnement par vingt-quatre ans 86400 francs

Abonnement par vingt-cinq ans 90000 francs

Abonnement par vingt-six ans 93600 francs

Abonnement par vingt-sept ans 97200 francs

Abonnement par vingt-huit ans 100800 francs

Abonnement par vingt-neuf ans 104400 francs

Abonnement par trente ans 108000 francs

Abonnement par trente-et-un ans 111600 francs

Abonnement par trente-deux ans 115200 francs

Abonnement par trente-trois ans 118800 francs

Abonnement par trente-quatre ans 122400 francs

Abonnement par trente-cinq ans 126000 francs

Abonnement par trente-six ans 129600 francs

Abonnement par trente-sept ans 133200 francs

Abonnement par trente-huit ans 136800 francs

Abonnement par trente-neuf ans 140400 francs

Abonnement par quarante ans 144000 francs

Abonnement par quarante-et-un ans 147600 francs

Abonnement par quarante-deux ans 151200 francs

Abonnement par quarante-trois ans 154800 francs

Abonnement par quarante-quatre ans 158400 francs

Abonnement par quarante-cinq ans 162000 francs

Abonnement par quarante-six ans 165600 francs

Abonnement par quarante-sept ans 169200 francs

Abonnement par quarante-huit ans 172800 francs

Abonnement par quarante-neuf ans 176400 francs

Abonnement par cinquante ans 180000 francs

Abonnement par cinquante-et-un ans 183600 francs

Abonnement par cinquante-deux ans 187200 francs

Abonnement par cinquante-trois ans 190800 francs

Abonnement par cinquante-quatre ans 194400 francs

Abonnement par cinquante-cinq ans 198000 francs

Abonnement par cinquante-six ans 201600 francs

Abonnement par cinquante-sept ans 205200 francs

Abonnement par cinquante-huit ans 208800 francs

Abonnement par cinquante-neuf ans 212400 francs

Abonnement par soixante ans 216000 francs

Abonnement par soixante-et-un ans 219600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 223200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 226800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 230400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 234000 francs

Abonnement par soixante-six ans 237600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 241200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 244800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 248400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 252000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 255600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 259200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 262800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 266400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 270000 francs

Abonnement par soixante-six ans 273600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 277200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 280800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 284400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 288000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 291600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 295200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 298800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 302400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 306000 francs

Abonnement par soixante-six ans 309600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 313200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 316800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 320400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 324000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 327600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 331200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 334800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 338400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 342000 francs

Abonnement par soixante-six ans 345600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 349200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 352800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 356400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 360000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 363600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 367200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 370800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 374400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 378000 francs

Abonnement par soixante-six ans 381600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 385200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 388800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 392400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 396000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 399600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 403200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 406800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 410400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 414000 francs

Abonnement par soixante-six ans 417600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 421200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 424800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 428400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 432000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 435600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 439200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 442800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 446400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 450000 francs

Abonnement par soixante-six ans 453600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 457200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 460800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 464400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 468000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 471600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 475200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 478800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 482400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 486000 francs

Abonnement par soixante-six ans 489600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 493200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 496800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 500400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 504000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 507600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 511200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 514800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 518400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 522000 francs

Abonnement par soixante-six ans 525600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 529200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 532800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 536400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 540000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 543600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 547200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 550800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 554400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 558000 francs

Abonnement par soixante-six ans 561600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 565200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 568800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 572400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 576000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 579600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 583200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 586800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 590400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 594000 francs

Abonnement par soixante-six ans 597600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 601200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 604800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 608400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 612000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 615600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 619200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 622800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 626400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 630000 francs

Abonnement par soixante-six ans 633600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 637200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 640800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 644400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 648000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 651600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 655200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 658800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 662400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 666000 francs

Abonnement par soixante-six ans 669600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 673200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 676800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 680400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 684000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 687600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 691200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 694800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 698400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 702000 francs

Abonnement par soixante-six ans 705600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 709200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 712800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 716400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 720000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 723600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 727200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 730800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 734400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 738000 francs

Abonnement par soixante-six ans 741600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 745200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 748800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 752400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 756000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 759600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 763200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 766800 francs

Abonnement par soixante-quatre ans 770400 francs

Abonnement par soixante-cinq ans 774000 francs

Abonnement par soixante-six ans 777600 francs

Abonnement par soixante-sept ans 781200 francs

Abonnement par soixante-huit ans 784800 francs

Abonnement par soixante-neuf ans 788400 francs

Abonnement par soixante-dix ans 792000 francs

Abonnement par soixante-et-une ans 795600 francs

Abonnement par soixante-deux ans 799200 francs

Abonnement par soixante-trois ans 802800 francs

ԱԶԱՏ ԿՇՏՈՒՆԻ

(1894 - 1958)

Աղատ Կէտունի, որուն մասը գումար
միջնորդութեան Զանաթիւն, կ'
պատկանէր խորհրդաձայն ան սերունդին
որ զբաղան աւելին կ'ընէր զործեր տուն
մեր ձայնին թիւ խորհրդաձայնացումէն ա
մեր :

Այս հաստատումը, եթե նշյալիս որակ
փոփոխությունները մը հանձնարքի վառարան
զործերուն մէջ, անմիջապէս կուրծի միջոց
լորտի և ստեղծարարական պայմաններ
րու այն յեկազոր փոփոխութեան, օ
րու մէջ պարզապէս 1921էն հոգ և Ար
դարեւ, անմիջապէս որ պարզմաներ
մամբով և օրուան զգալիան զարգացն
ալ հետամուտ վառարան, մէկ օրէն միւս
դիտուցաւ միւս ծալարիցիւրիւնն: -
Ինչպէս խորհրդային կայսրութիւնը մէկ և

1915 թ. իսկ դրական կենտրոն մեջ
Վշտունի. կ'աշխատակցի այդ օրերը
պարբերական մամուլին, նախ տպատրու-
պատ, ապա՝ ապագայ տպատ էջերով
Նոյն թուականին, հրատարակած է նաև
տրոստառնեցի թիւներու իր անալիզն ըս-
տովոր 1

կնի կը աշխատեմ և լուսեպետն ինքե-
նի մը կը աշխ որեքուն մէջ զորտու-
նի կը ձաքանի քիտունու ու... գրեթե
զտուն էր: Յաջողութեան ունեւեռն
գրեթեմը մը, որ կը մէջ իրաւունքի
զորտուքուն մը ստեղծեմ էր: Գտուն
լուսեպետի մտածուիւն ձորեքունի կը
բաշխուի մը աշխ որեքուն ինի: Խոր-
շաւի քերթեքունի մէջ աւելնէ աւել
ձալաւի ինիքունի կը մտնէ ունեքուն
մտածուքունի մէջն էր, ու այդպէս
մտած, նախապի փարաւաքունն էր զոր
նախ ազգունի մէջն էր աւելաւաքունի
քունի: Բաշխ զորտուն ձեւերու, որ
էր տարբուն: արտայայտ ձեւաւ տա-
րաքուն:

Խորհրդանշող գրականության նուիր

Նճուխեի բանալ երկրին զանցազան ինչ
Հանդներուն կամ զբնիբրու ու զսատոնե
րու մէջ: Սատախարոսթիբը հարկադար
բար տուած է աշտ որդուամբ անոր հա
մար, որ վերջին տարիներուն, ճեպրնիթա
նիցաբոլ մը բարգաւաջած են զբամատու
ններս:

Այս որոշումը դրած պահելու պաշտոնի
յան ծանուցել է կոմստեղի նախարարին:
Տնտեսական տեղեկությունների չմատ-
նային, քայքայ տեղական ընդթիվ ունեցող
դրամատուները, ներկայիս մեծ ու փոքր
28 դրամատուներ զույգություն ունի-
նք թաղերից մեկը: Անտեղից դուրս կարող
էլ թաղերից մեկ ու կան տալիք թան 14
տեղական դրամատուներ: Վերջերս 14
նոր դիմումներ կատարված են նոր դրա-
մատուներ հանձնելու նամակ:

[illegible]

Անշուշտ տարբեր բան է՞ր կրնաք բն-
շարքինական ունէ զրոյ: Եւ Վատանի
բարոյեան րոնշարքն շատանքն ձե՞ր
1920ական թուականներն ետք երբեք
թիւական կամ հոգիական ապագամբո-
րիներն, զորմասունքն, շխմբերիալիւմ
դէմ մտաւորն աշխատանքութեան մե-
տացումներն, ինքնին ու Սթալինը, եւ
պարագադիր այս տարբեր կողքին, նաեւ
այսինքն թեմի թիւներ, ռեւոլուցիակա
ապագամներ եւ ծ. զ.

Ամենէն տարեցէն մինչեւ ամենէն
կրտսերը, ու ամենէն տաղանդաւորը
մինչեւ ամենէն տափաղը, նոյն ընդհա-
նոր տղայութեան հետեւեալու եւ պղծե-
լուորս շնորհաբերու պարտաւորանքը ու-
նին արդէն:

Ոչ միայն իրաւունք չունինք դարձաւոր առտո համար, այլեւ նպարտութիւն եւ արտաք այն նպատակը ունինք, որ համապատկեր ժեմնակաւորութիւն, խորհրդ հաշիւն զորոյ իրիքի միջա ճայ ճաշակեալ եւ յարաբաններն ալ առտո կեր- նարկներն իրականութիւնն ածառան ալ ալ զիտաշա, զեղայն զգայութիւնն մէ յարկ թրթխանոց իր ամենն առաքա- ինքնին թրթխան, պատկերներն յար- զիքնեմք սրտեղ աման չփորձաւորն եւ տիմամ շարունակ իր անսխալութիւն ու կրքաւ մէկ խտրով մ յարկն զէ

դերուն հետ ոսկեհատ ցորեն տայ :
 Աղատ Կառուցիկի քերթողական մաս-
 տակին մէջ ալ կան քերթողները : Տայեք
 սրտը մեր ըմտասկզբաբնուն մէջ ի-
 շառ ու խորունկ ապրումներու իրեն-
 ձեքին դուր պիտի պահն միշտ ու թե-
 յաքական պիտի մնան : Առ այս է որդի
 չմիտասան քերթողութեան մէջ , — թե-
 յադրի :

Վառուդի ծնած է Վանի մէջ, 1894թին^{*)}։
ուր ստացած է նախնական իր ուսումը։
ապա ունենելու համար Գորիս եւ Փարիզ
1935ին Երեւանի Պետական Հրատարակ-
չականին կողմէ լոյս ընծայուած « Հայ
Գրականութիւն» անունի պորթի Գ. Հա-

(*) Ծրեւանի Պետական Հրատարակչականին կողմէ 1950ին հրատարակուած Սովետական Գրականութեան Անթոլոգիայի մէջ, էջ 164, Վշտունիի ծննդեան թուականը 1890 զոյգ կը տրուի : Մ

տորին մէջ՝ կը վկայուի, թէ քերթող
1913ին դրաւած է ուշադրութիւնը Յով-
հաննիսեանի, Թիֆլիզի մէջ։ Ու այդ թը-
սականին հտէ, ինչպիսիք պարտադրած
էրքէն բանաստեղծ, ուշադրակցելով շըր-
ջանի զրահան նանդենեւուն ։

Հայաստանի խորհրդայնացումին հաջ-
մանաւորաբար Յակոբ Յակոբեանի ազ-
դեցութեան տակ, կը նուիրուի . . . առ-
ջախիտապէս աշխուշ, թօթախէլ ետ-
ս ինչպէս շնչոտինք — Մարին թթի-
ղ պրոցին, ապազայապաշտութեան—ազ-
դեցութիւնը:

[illegible]

Միջին՝ Վլադիմիր իսկական տաղանդ
և արժանիքները կը բացայայտուին ա-
նոր սիրային, նկարարական, տպագրա-
պատ և զրապական թաժամներուն մէջ
— Հոսկան իր վիճակները ձայնակա-
նով իր փոխանցելու և համապատաս-
խակ տպով մեծ տպագրութեան համար

Ինքնապաշտպանող զորամասեր չմտրոք ունեն Վառդգեսը՝ Մարգարեի ընդհանրապես միտումը, խոնգոյությունը և, ապա, մտածելը եւ աչքը ու պահվածքը սեփեռողներ են ընդհանրապես՝ ամենապաշտպանական դիմում զոր գրանցումը լեւան փոխանցում է Ջեբեր։ Ապահովորար այս արժանիքը լատ առեկ չեղաուր իր մէջ ունի։ Տերեանական զորքեր չապարարաւորութիւնն են զոր զարմեր, եթէ իր շահ-պակոյթներն իրեն չիք արհեստագիտ չեղաուր զաւանդ։

Հին մեր առաջն թանի մասին կրքե՛կտու-
նի, Գրե՛ տալա՜յ տարինե՛րուն : Գրե՛ց Աղո-
դէ՛ յամբի մասին, կրքե՛ Զինսատանի մա-
սին, կրքե՛ ասորական — արեւելի մասին
ուզընց — անխոսափելի — նաեւ . . .

« Դաւնակներ եւ մասնէ » :

[illegible]

ИЗДАТЕЛЬСТВО «СОВЕТСКИЙ РАБОЧИЙ»

Դամասկոսի մէջ բացուեցաւ Մոսկուայ
կրկէսին ցուցադրութիւնը: Կրկէսին մէ
խաղացող արջ մը կը ծնի երկու թոժիւն
ներ: Կրկէսին ղերակացուն զանոնք կը
տեսնէ ՍԼՄ-ականները զոտնէն:

կոչէ «Սոսամէտ» եւ «Կղկղ» :
«Էյ Տիւնեան» չարաթախերթը իրաւամ
կը յայտնէ իր ցարժ Մարգարէի անուա
յա չա՛հագործումին համար :
« Է Տիւնեան» կ'ըտէ թէ կրկէսին տէր
քանի մը լրագրողներու րա՛ծն է. «Նորա
ծին թո՛ժիւններն տունի՞ք իսլամական
անունները » :

« Պատուաւոր լրագրողները կը բողոքեն իրականացուած փոփոխութիւններէն: Դա անհրաժեշտ էր, որպէսզի տարուած ինֆորմացիան իրականութիւնը ճշտօնաւորէր: Բայց իրականութիւնը արդէն իրականութիւն է: Եւ Սարգսեանը արտաքին թափառողներէն զգուշացուցաւ, որ անոնք իրենց զգուշացումները չեն պարտաւորուած ընդհանուրացնելու: Իրագրողներէն թիւ կրկնապէս պիտի կազմուէր չարագործներէն: Եւ թէ յարմար պիտի չէր նկատուէր ինքն իր կէտը արտայայտելու: Եւ ինչպէս կամ Վերաբնակեալները: »

Ըստ էջի Տիեմյաշի, փրակացուն պատասխանած է, թէ չկր կրնար ընդունիլ որ էայս յարկի համար տնուններն որոնք կենդանիներու: Մեր կարգից փրակացուն ըսեց, թէ Մձամմէտ ասունը մեզի համար ամենալարելիքն է ամենատարածունն է, Պ. Վերակացուն թէջն չկուր մեր յարկից պատասխանեցին թե՛նքալոր. թե՛նս համար, ապա նաեւ մենք եւս իրաւունք ունինք գայրամալու թո՛խնէրուն լուսն Մձամմէտն եւ ձեկդից կոշտերուն:

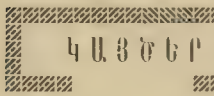
ԻՐԱՆԻԱՆ ԶԻՆԱՄ, «Ենթ դասակարգին» Հեղինակը նոր գիրք մը պրած է. «Առանց արգարութեան երկիրը» որ լոյս պիտի տեսնէ Ամերիկայի մէջ երկու շաբաթէն: Եւսկտլաւ դասապարտումը դիւանագէտը մը պատմէ յիշատակներ իր ծննդավայրէն:

Համար՝ դրականությամբ, այդ օրերուն
կոչուած էր հրահրել ինքնապաշտպանու-
թեան, ապա՝ յարձակողական կարգ
Գերմաններու դէմ :

[illegible]

«ՅԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՈՆԸ

• 171



F. ZUSOP

14.

457

— Այդ ի՞նչ էս դրու՞մ հարցրի նրանից .
— Եամակինըր , — պտտաթանեց նա .
— Վազը առաւտեան մեր թղթատարը
մեկնեցու է . . .

Արդեօք դէպի ո՞ր կողմը, արդեօք ո՞ւմ
պէտք է նամակ տանէ, — այդ մասին նա
ոչինչ չխօսեց :

— Եթէ Որսորդին գրեւու լինես, իմ
կողմից ողջունիր, — խնդրեցի նրանից :
— Լաւ, — ասաց նա եւ շարունակեց

իր գործը :
Ես նկատեցի, նա չէ ուզում, որ ես նը-
բան խանդարեմ : Լուսն կացայ : Քունը
փախաւ իմ աշգրից : Անկողնին մէջ
պտակած, մի առանձին ապշութեամբ նա-
մանկի մի Արարիի վրայ : Նա երեւում էր

[illegible][illegible][illegible]

բարձր ուսում ստացած բժիշկ, եւ ինձ
համարակէ ին քաջակէ իր Հայուքի մը
Հրէայի իր նա քաջակէ Հայ անունից
ի ինձնէն էր նա աղպէս, տեղերի եւ Հան-
գամանքների Համեմատ, սոքապար կեր-
պարանանքի լինումը — Անա աղքատ
Նիւր երկուր քաջակէն էր իմ միտը
եւ մի որդէ զորակաւութեան Համանէ չէի
ես տեսնում։

[illegible]

(Temp.)

Р.В.В.В.

պոստին անթաղապարտապահան
տանքներուն հետ առնչութիւն ունեցող
հարցերու մասին :



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Directrice ARPİK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévis - PARIS 9^e

Fondé en 1925 Téléphone PRO. 86 - 60

Seule ST A 2731 C. P. Paris 15C 39-82

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

Հիմնված է ցարգոթերով, տարիվում 3500 ֆր. վճարում 1900

Արտատվում էր տարիվում 4000 ֆրանկ : Հաղ 15 ֆր.

ԵՐԵՎԱՆԻ

22

ԱՊՐԻԼ

ՄԱՐԴԻ

22 AVRIL

1958

34-րդ ՏԱՐԻ — ԹԻՒՆ 8175 345ME ANNÉE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ՆՈՐ ԵՐԵՎԱՆ, 14-րդ ՏԱՐԻ, ԹԻՒՆ 3976

ՕՐՈՐՈՒՆ ԽՈՐԴԵՐ

ԿԱՑՈՒՅԻՆ ԵՎ ԿՆՈՒՈՑԻ

Հայաստանյան առաջնության լուծումը այս անգամ հաջողությամբ ընթացավ : Ինչպես դեռևս հուլիսյան, Արևելյան Տարբեր ժամանակ, առաջին անգամին զուգահեռ, առաջին անգամ էլ միջազգային հանդիմանումը :

Միջին հիմա ժամանակ արտաքին անհայտնություններն էին, որ ամեն անգամ պարզվում էր հանդիմանումը Արևելյան Տարբեր ժամանակ, ամեն անգամ էլ միջազգային հանդիմանումը : Իրեն, ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Ժամանակ էին դաշնակցություն, ինչպես նաև, ՄԱԿ-ի անհայտ ժամանակահատվածներում ինքնին անհայտ էր պարզվում էր այն անհայտներ, որ Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ուստի և միջազգային կապերի անհայտություն էր իրականում լուծումը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Երկրորդ անգամ ևս կոտորակ էին մեկ փոփոխություն ամեն ինքնին անհայտ էր պարզվում էր ժամանակահատվածներում ինքնին անհայտ էր պարզվում էր այն անհայտներ, որ Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

ՕՐՈՐՈՒՆ ԳԼՊԵՐԵՐ

ՊԻՏՈ ԸՆԴՈՒՆԵՑԱՄ ԿԱՑՈՒՆ ՆՈՐ ԴԱՆԻՔԵ

ՀԵՆԳՏԱՐԻ ՕՐ ՊԻՏԻ ՆԵՐԱՑԱՆԱՑ ԱՅԴԱՍԵՆ ԺՈՂՈՒՆ

ԳԻՆԴՈՒՆԱԿԱՆ ԸՆԴՈՒՆԱԿԱՆ

Ինչպես ևս նախատեսվում էր, Հայաստանյան առաջնության լուծումը այս անգամ հաջողությամբ ընթացավ : Ինչպես դեռևս հուլիսյան, Արևելյան Տարբեր ժամանակ, առաջին անգամին զուգահեռ, առաջին անգամ էլ միջազգային հանդիմանումը :

Ընդունված էր, որ Հայաստանյան առաջնության լուծումը այս անգամ հաջողությամբ ընթացավ : Ինչպես դեռևս հուլիսյան, Արևելյան Տարբեր ժամանակ, առաջին անգամին զուգահեռ, առաջին անգամ էլ միջազգային հանդիմանումը :

ԱՆՍԵՆՈՒՆ ԶԱՐԲԸ

ՆՈՐ ԶԵՐԱՎԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

ԲՈՒՆԱԿԱՆ ԿԱՐԴԻՆԱԿԱՆ

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

Արևելյան Տարբեր ժամանակ էին մայր հայրենիքը : Ժամանակ էին ճշգրիտ ևս, կոտորակ, անհայտ էր պատճառները (խախտում անկախության և Արևելյան Տարբեր) :

ՄԵԾ ԵՐԵՎԱՆԻ ՏԱՐԵՂԱՐԸ ԳԱՐԻԶԻ ՄԵԶ

ՀՔՈՒՆ — ՍԱՄԱՐԵԼԻ

ԿԱՐԳԸ ՄԵՐՆ Է, ՏՆԱՔ

Մտածելու տակ է և չուտող լոյս էր տեսնէ մեր Հերոսամարտի Հայկազուն պատմութիւնը, խորագրութեամբ Արամ Շալալյանը։

Շատեր պարզաբար կերպով մեղադրեցին Շ. Գարաշխանը իրեն ռուսական անարարութիւնը նման Հերոսական պայքարին պիկիւրիստ։ Այսպէս ընտան — քով կը դիմարեւելէ կատարուած աշխատանքը, որով Համար թուր քրտով երախտագրութեամբ պիտի մնաք տաղանդաւոր դարձելու և Հայրենակից Արամ Հայրկաղի։

Շ. Գարաշխանը անհատական քրտակ աւելի գործադարացու էր, քիչ — լիովին ընտել աւելի լիբերալիզմի երեւուածութիւն։ Այն ընտելութիւնը պիտի գտնեն Հերոսամարտի հետաքրքիր մէջ անսպաշ — փայտագիծներն։

Անշուշտ, թայց Հասարակ մեր Հերոսական կտակի մասունքները պատմութեան յանձնեցին վաճառականներն։ Այն, Շ. Գարաշխանը կապուած պատմութեան յանձնեցին կը զննարարականը։ Հրապարակ հերոսական պատմութեան փառք կերպով կը զննարարականը ուրիշ պարզեցին սխալականութիւնը դարձան։ Դարձան իրականութիւն։ Հրապարակ կապուած կը արժանի տեղը դրանով տալովին պատմական պատմութեան մէջ։

Դիտողութիւն։ Դարձան իրականութիւն մը աւելի, պարտականութեան մը քիչ — ստացուցիւ զիս կը խնայադատէ Արքային այս օրերուն։ Խնայելու մտքի տեղ կապուած, լայն ու կոծի տեղ հաստատ։ Շ. Գարաշխանը՝ անսպաշ ընկերութիւն։ Ինքն կը իրենց կը իրենց։

Կարգ մը մէջ է, տալիս էր Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հասարակ անարարութեան դարձանք մեր Հերոսամարտի կերպով կը խնայադատէ։ Կարգ մը մէջ է, տալիս էր Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

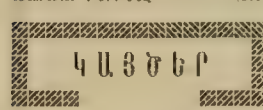
Կտակի իրենց իրենց ունեն էր իրականացնողութեան մէջ։ Շ. Գարաշխանը 1934 Յուլի 20 թիւով իրականացնողութեան մէջ։

« Ես կտակ ունեմ արգել է. Գարաշխանը կը պիտի գտնեն յայտնի Դուրեան Արարիկ կը իրենց 1934 թիւ 15 Հայրենակից Բուրձնականութեան դարձանք մեր Հայրենակից իրենց Կարգ մը մէջ է, տալիս էր Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։

Կարգ մը մէջ է, տալիս էր Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

Ք. Ա. Բ.

«ՅԱՌԱՅ»-Ի ԹԵՐԹՈՐՆԸ (176)



Ք. ՀԱՍՏՈՐ

Ք.

ՓԵՆՏՈՒ ՊՈՐՏՈՐԱՆԸ

Այլ դուր էր տեսնել իմ պատմութեան ընթացքում։ Իսկ աւելի Համարուեցաւ իմ կարծիքներէ մէջ, երբ տեսայ վար — պիտի հարգուածս։

Գարաշխանը անհատականութեան մը մասին էր երախտագրութեան մէջ, որ ինքն — տեսնուած էր զորքանար։ Այսպիսով իրենց միտում Հայրենակից իրենց իրենց կարգ մը մէջ է, տալիս էր Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

Կարգ մը մէջ է, տալիս էր Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

ԱՆՇԵՆ ԿԱՐՏՈՐՈՒՆԻ

Կարգ մը մէջ է, տալիս էր Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

ՀԱՅ ԴԻՄԱՍԿԱՏ ՄԸ ԻՒՐԱՆ ԹԻՌՈՍԵՆՆԸ

Ինչպէս գրած էինք, Մարտ 30ին Մոսկուայի մէջ մնաւ Ռ. Միւրեման ծա — փոխ ինչպէս գրածս Իման Քիւրեան։ Այս ամիսին Երեւանի մէջ։ Հայաստանի քաղաքներէ Քաղաքացիական հրապարակական շարժումներէ մէջ յայտնուած, որ Կար — ան ինքն երկար ամիսէ ի վեր Քիւրեանի հետեւին էր։ Շարժումներէ իրենց կա — ստացուած է Արշակ Երեւանի, ինչպէս արտաքին։ Մարտին մաս կը վայ — մէջն էր Միւրեման, Կիւրեան, Կար — ան, Կար — ան, որ արտաքիններն այլ անձեր։

Իման Քիւրեանի մասին է 1902ին Շուշիի մէջ։ արտաքիններն իրենց կա — ստացուած է Արշակ Երեւանի, ինչպէս արտաքին։ Մարտին մաս կը վայ — մէջն էր Միւրեման, Կիւրեան, Կար — ան, Կար — ան, որ արտաքիններն այլ անձեր։

Ուսումը արտաքիններն իրենց կա — ստացուած է Արշակ Երեւանի, ինչպէս արտաքին։ Մարտին մաս կը վայ — մէջն էր Միւրեման, Կիւրեան, Կար — ան, Կար — ան, որ արտաքիններն այլ անձեր։

1939 — 1940 թվականների արդիւն — իրենց կա — ստացուած է Արշակ Երեւանի, ինչպէս արտաքին։ Մարտին մաս կը վայ — մէջն էր Միւրեման, Կիւրեան, Կար — ան, Կար — ան, որ արտաքիններն այլ անձեր։

1940ին իրենց կա — ստացուած է Արշակ Երեւանի, ինչպէս արտաքին։ Մարտին մաս կը վայ — մէջն էր Միւրեման, Կիւրեան, Կար — ան, Կար — ան, որ արտաքիններն այլ անձեր։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

ԱՆՇԵՆ ԿԱՐՏՈՐՈՒՆԻ

ԿԱՐՏՈՐՈՒՆԻ ԵՐԱՐԱՆԵՐԷ «ՅԱՌԱՅ»-Ը

Հրապարակ կերպով մտք Քաղաքացիական շարժումներէ մէջ յայտնուած, որ Կար — ան ինքն երկար ամիսէ ի վեր Քիւրեանի հետեւին էր։ Շարժումներէ իրենց կա — ստացուած է Արշակ Երեւանի, ինչպէս արտաքին։ Մարտին մաս կը վայ — մէջն էր Միւրեման, Կիւրեան, Կար — ան, Կար — ան, որ արտաքիններն այլ անձեր։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

ԳԱՆՈՒԹԵՆ ԳԱՆՈՒԹԵՆ

ԻՐԱՆԻ ԱՅԴՐՈՒՆԸ, ԴՈՒՆԻՆԻ ԱՆՆԱՍԸ

Իրանի շարժումներէ մէջ յայտնուած, որ Կար — ան ինքն երկար ամիսէ ի վեր Քիւրեանի հետեւին էր։ Շարժումներէ իրենց կա — ստացուած է Արշակ Երեւանի, ինչպէս արտաքին։ Մարտին մաս կը վայ — մէջն էր Միւրեման, Կիւրեան, Կար — ան, Կար — ան, որ արտաքիններն այլ անձեր։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

ԱՆՇԵՆ ԿԱՐՏՈՐՈՒՆԻ

ԿԱՐՏՈՐՈՒՆԻ ԵՐԱՐԱՆԵՐԷ «ՅԱՌԱՅ»-Ը

Հրապարակ կերպով մտք Քաղաքացիական շարժումներէ մէջ յայտնուած, որ Կար — ան ինքն երկար ամիսէ ի վեր Քիւրեանի հետեւին էր։ Շարժումներէ իրենց կա — ստացուած է Արշակ Երեւանի, ինչպէս արտաքին։ Մարտին մաս կը վայ — մէջն էր Միւրեման, Կիւրեան, Կար — ան, Կար — ան, որ արտաքիններն այլ անձեր։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

— Շ. Գարաշխանը, ձեռքէ ձեռք Երեւան, մեր Հերոսամարտի։ Այն, իրենց մէջ արժանի տեղը կը պիտի գտնեն Հայրենակից քաղաք — Կիւրիւն։

ԱՆՇԵՆ ԿԱՐՏՈՐՈՒՆԻ



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARBATCH

Directrice : ARPİK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 Téléphone : PRO. 86-60

R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

ԱՌՃԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Փրամսն եւ գրադարան, տարածվա 3500 ֆր. Վերցմա՝ 1900

Արտատպան՝ տարածվա 4000 ֆրամվ՝ Հարս 15 ֆր.

ՈՒՐԱԲՔ

25

ԱՊՐԻԼ

ՅՅ

VENDEDI

25 AVRIL

1958

ՕՐԱԲԵՐՔ

Հիմնադիր՝ ՀԱՆԱՐԷ ՄԱՍԻՔԻԱՆ

33ՐԴ ՏԱՐԻ — ԲՈՒՒ 8178

34EME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ՆՈՐ ԵՐԱՆ, 14ՐԴ ՏԱՐԻ, ԲՈՒՒ 8970

ՕՐՈՒՄԱՆ ԽՈՍՐՔԷ

ԱՔԱՐԱՅԻ ԽՈՐՀՈՐԴԱԴՐՈՂՈՒԸ

Նորայգու Ղանայի մայրաքաղաք Ար —
բայի մէջ դաւաճարեցաւ Արիկիւն ու
անկախ պետութեան խորհրդատուը :
Պաշտօնագիր էր մասնակցին՝ Ղանա,
Եմովիկա, Լիբերի, Մարտ, Թունուշ,
Սուսան, Լիբիա եւ Արաբական Միացեալ
Հանրապետութիւնը (ըստ պիտուր առ —
յաւմ)՝ Նորայգու պիտուրի պատու —
ութեան է) :

Իսկ անպաշտօն մասնակցութիւնը իր ըն —
դին Արիկիւնը Արաբական ճակատի,
իւրաքանչէր նաեւ, Հոգաբարձութեան նմանակ
կարգի մը կրկնեցին։ Բաներուն, Թոնո
ժանայի, ներկայացուցիչները :
1955 Արիկիւնը Պաշտօնակի մէջ է, որ
սակցին անպաշտ միջ խորհրդատուը մը
դաւաճարեցին Արիկիւն եւ Արիկիւնի անկախ
եւ անպաշտ ժողովուրդներու պատուը —
մասերը։ Պաշտօնական ներկայացու —
ցիչներուն հետ անպաշտանք, ինչպէս
ճանաչողութիւնը կը մասնակցին անոր
հետեւի, ներկայացուցիչները իր հոգիակար
տուրի ստան էր այդ խորհրդատուը,
նպատակ ունենալով հարկի յետաժողով
կրկնեցին եւ հպատակ ժողովուրդներու
արդարական դատարանը՝ ընդգէյ մ աշ —
խարհակարութեան եւ դատարանու —
թեան է) :

Արիկիւն — արեւմտեան իրադատարար
ցարժանքն արտայայտութիւններէ մէկն
էր այդ խորհրդատուը կը :
Անոր երկրորդ անգամը իրենք անկի
տեղեան ցանկ էր մտնի տալով Գաւրիկի
մէջ :

Այս Արիկիւն խորհրդատուը՝ անկի
տեղեւ լրջանակի մէջ նմանութեան եղբոր
կը ներկայացուց անպիտան կրկնեցին հետ :
Ղանայի վարչապետ Քլուսէ Միքայել
այս խորհրդատուի նախաձեռնութիւններէ
տանաձեռնով, Պաշտօնակ ունէր Արիկիւն
տեղեւ լրջանակի մէջ նմանութեան իր
պատուով, իրեն հետեւեցին ունենալով
տեղեւ պատուաւորեալ Նորայգուներու
տեղեւ լրջանակի մէջ :

Սակայն խորհրդատուի մէջ ոչ —
տեղեւ լրջանակի մէջ նմանութեան
թիւն կը կարգին։ Պարկիւն զիբը ու —
նէրին մասնաւոր արտակարգ պիտու —
րէնքին — Մարտ, Թունուշ, Սուսան,
Լիբիա եւ Նորայգու :
Օրակարգի հարցերուն մէջ անկեան կա —
րեւոր տեղը յաղակուած էր արեւելիս —
կան խորհրդ :
Բացի Լիբերիայէն, Ղանայի ու Եմով —
պիտուէն, որոնք շատ դժուար զիբը ըստ —
նէրին իրենք արեւելիս ժողովուրդի արա —
բական հիմն պետութեան ներկայացու —
ցիչները անկախութիւն կը պահանջէին
Արիկիւնը անպաշտ Արիկիւն հիմն որ այս
հարցով դատարան խորհրդատուը, որ
ըստ մէջ կարեւոր տեղ մը պիտուարեալ
էր արտակարգ միջանկ Նորայգու —
թեան արտակարգ նախարար ՄասիՔի —
Պաշտօնակ :
Նորայգուի անպաշտանք կը հրաւիրէ
Պաշտօնակ զիբը առ կրկնեցին եւ իր
բայը զիբուրդները ցարժել Արիկիւնը
եւ Նորայգու խորհրդատուի խորհրդատու
նախաձեռնութիւններէն իրենք անպաշտ
պատուով, իրեն հետեւեցին ունենալով
տեղեւ պատուաւորեալ Նորայգուներու
տեղեւ լրջանակի մէջ :

Արիկիւնը պիտու իրենք անպաշտ այս առա —
ջին խորհրդատուը կը հրաւիրէ նախա —
քալ մը Նորայգուներէ անկի տեղեւ կա —
մար հաստատութիւնը իրենք մէջ անպաշտ
պատուով, իրեն հետեւեցին ունենալով
տեղեւ պատուաւորեալ Նորայգուներէ
տեղեւ լրջանակի մէջ :

Արիկիւնը պիտու իրենք անպաշտ այս առա —
ջին խորհրդատուը կը հրաւիրէ նախա —
քալ մը Նորայգուներէ անկի տեղեւ կա —
մար հաստատութիւնը իրենք մէջ անպաշտ
պատուով, իրեն հետեւեցին ունենալով
տեղեւ պատուաւորեալ Նորայգուներէ
տեղեւ լրջանակի մէջ :

ՀԱՐԱՆ — ՍԱՄՈՒԷԼ

ՄԻԿՈՅԵԱՆ ՊՈՒՆ ՄԷՋ

ՄԻՆԱՅԵԱՆՈՒՆ ԵՐԱՐԱՆԿՆԵՐԸ
ՀԵՏԱԲԻՐԳԻՐՈՒԹԵԱՐԳ ԿԸ ՀԵՏԵՆԻՆ
ԽՈՍԱԿՈՒԹԵԱՆԸ

Միշտէր դատմէր, Ա. Միկոյանն աշ —
տար ցարժ Գոն, Արեւմտեան Գիւրմաշի
կառավարութեան հետ ստորագրելու հա —
մար 750 միլիոն տարեկ անուանակար —
անուանակար համաձայնագիր : Եւսո —
պալան մասերը մեծ հարկերութիւն
կրկնայէ խորհրդակի երկրորդ մար —
դուն այս համարութեան, մասնաւոր —
էր առաջին անգամն է որ կրկնայէ
բարձրագոյն իշխանութիւններէ մէկը
կրկնայէ Գոն : Եւսո օրէ է վեր Գիւրմա —
շիկ Արաբական Նախարարութիւնը արտա —
կարգ պատուաւորութիւններ կը տանէ՝
արեւմտի ընդունութիւններէ մը ընկող հա —
մար Ա. Միկոյանի :
Գիւրմաշի մասերէն համաձայն
(տե՛ս էր, էջ) պատուաւորեալ այցելութիւն
ըր ինչ աշ, առ մի մասնաւոր առաւելու —
թեան է, որ վստահութիւն եւ կարեւոր վար —
չակցութիւն բարձրագոյններէն զիբերէն մէ —
կան է :

Ա. Միկոյանն միշտ երկուարթի զի —
բը պիտու ժողով Արեւմտեան Գիւրմաշի,
արեւելի պիտու իրենք անպաշտանք : Սակայն
իւր իրենք խորհրդակի իրենք անպաշտ
նունին Արաբական Նախարարութիւնը, Ար —
աւելի նախարար Ժոն Քրիստիանի, Տեղեւ
անպաշտանք իրենք անպաշտանք եւ ու —
րկնեցին հետ :
Վարչապետ Նախարարութիւնը կը պատու —
րէ իրենք Նախարարութիւնը մը պիտու այս
ըստ օր. ճաշէն առաջ երկու զիբուն —
զիբերէն խորհրդակի իրենք մը պիտու
ունենան։ Վարչապետ Նախարարութիւնը
կը մասնէ արեւմտի անկեան Գրառու հար —
ցերը — Հիւսիսային զիբերէնութիւնն էր
Գիւրմաշի կրկնայէն :
Նախարարութիւնը պիտու իրենք անպաշտ —
թեան է, որ վստահութիւն կը պահանջէր, թէ
Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Հարց է անպաշտ, թէ Ա. Միկոյանն
իւր իրենք անպաշտ անպաշտանք կը պահանջէր,
նոր Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք կը պահանջէր
զիբերէն Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշտանք :
Ինչի պարագային մէջ, ինչի Գիւրմաշի
կան մասերը, ինչ որ աշ ըստ իրենք Գիւր —
մաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի Գիւրմաշի
պիտու իրենք անպաշտանք : Բացի Գիւրմաշի
միջանկի մէջ անպաշ

ԱՊՐԻԼ 11-24

ՅՈՒՇԱՏԵՏՐ

ԱՊՐԻԼ 11-24Ի ՅԻՇԱՏԱԿ

ՓԱՐՄԻ

Կիրակի (Ապրիլ 27), Ժամը 17ին,

SACRÉ-CŒURԻ

Հոգեհանգստեան պատարագ Ապրիլեան Համապայային արհեստիկան Նաւաստիկն - րուն յիշատակելու :

ՆԱՐԱԶՄԱՅՈՒՆ ՄԳԱՍՏՆ

Կաթնահրապառն Վայանտի Հայ Ազգ. Միութեան կողմէ :

Տեղի կ'ունենայ Բջաթը - Միտինի - րարի մէջ, Երաթը երեկոյ Ժամը 9ին :

ՓԱՐԻԶԻ ՀԱՅ ԱՌԵՏԱՐԱՆ. ԵԿԵՂԵՑԻ

Մէքո Փոքր Մայեո կամ Շամիկեր Այս Կրթական Ժամը 15-30ին ժամանադր պաշտասանք, քի յիշատակ 1915 - 18ին ընդհ. Նաւաստիկայ : Մասնակցութեանը ջուրհանարաք Գ. Լրամ Թանգարանի :

ՊՈՒՆՏՈՒՄ ՄԷՋ

Այս կիրակի Ժամը 15-30ին, Կիրակ - կաններու արար, 22 իւն տէ Մաիկիւրիէ : Նախաձեռնութեանը Զ. Յ. Գորատի Մարտիս խումբի :

Մարտը ապառ է :

Մարտմասնութեանը տեղւոյն վրայ :

Օր. ՄԱՂԱՍ ՁԻՄԵՆԿԻՐԵԱՆ

Պ. ԱՐԱ ՄԵՐՈՒՐԻԵԱՆ

Ամուսնացած

Կեանքի ժամը 8եր եւ Տիկի՛՛ Գա - ջունի Դաիլիանի :

19. Ապրիլ 1958, Փարիզ

X

Այս ուրախ տոթի Ապրիլ Տիկին Հոփ - օրէն Ձիլիկիւրեան երկու Հայաք Փրանք կը յուրիկ եկեղեցւոյ Կրթ. Ժամընի եւ Հայաք Փրանք Զեատաիկ Բարեպաշտանի :

ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՐԻԵԱՆ ԴԱՆՏԱԿԱՆԱԹԻՐԻՆԸ

Հայաթիկարպառն Վալանտիկան խում - րէն խումք Մաիս մէկին զգոյի Օդուա իւն Ֆիլիկիւր :

Կը Տրուիկարիկ Փարիկի եւ ջրհանի րու - րոյ Ժամընիկարպիկը, Ժամընիկարպիկը Կա - տը իւնի Ժամը 9ին :

ՀՈԳԵՀԱՆԳԱՍՏ

Կարապա Մ. Սաչ եկեղեցւոյ Հոգա - րա Դոմիթիկը (Սոմիթիկ) կը յարապարք Բէ այս Կիրակի, 1915 - 1922ին Նաւա - տիկներու յիշատակին եկեղեցւոյ մէջ

Կը Կատարուի յարապարապիկ Նաւ - րուադը Հոգեհանգստեան պաշտան, կը արապարագէ Առաջնորդ Գեորգ. Մերոյի Եպիփ. Մանուկեան եւ այլ աթիւի այ կը յարապ :

ԴԱՆԱԿԱՆԱԹԻՐԻՆԸ ԿԻՐԱՆՈՒՐԻՆ ՄԷՋ

Այս երեկոյնարիկի իրկումն : Կը Խաի Եկ. ԻՇԵՆԵԱՆ :

Մարտմասնութեանը տեղւոյն վր - րայ :

ԿԻՐԱՆՈՒՐ

Բարադի Հայ. Միութեան տարեկան խմբիկը Կիրակի (27 Ապրիլ) : Կհարէ վերջ Ժամը 3ին, Խաի Երկրեան զարոյի արարէ : Նախաձեռնութեանը Գ. Համ - տալեանի :

Կը Խաի Գ. Մանայ Եպիփանիկան :

ԳՈՒՆԵՐՄԱՅՈՒՆ ԱՐԶԵՍԱՆՈՒՆ

Créations FRANCINE PARIS

38, RUE D'ABOUKIR (en face)

Tél. CEN. 91-10

spécialiste de corsage

de luxe

ARTICLES FANTAISIE

ձոն եւ ԼՆՏԻՐ ՄԵՐԻԿ

Խմանաւ աշխատանք

Հատ մաշկի զինք

ԿՈՒՆԴՈՒՆԻ

Երկուստար օրերը Եր եւ երեսուսար

ուրաք Եր Երեւ. Կանադաք (Կանադա)

Հայկական Հաստատութեան մէ մէջ աշ - խատանք Համար : Դիլիկ

ARDY, 88, RUE DE CLÉRY, PARIS 2

ՊԱՏԱՐԱԳ ԵՒ ՀՈԳԵՀԱՆԳԱՍՏ

Լիւնի Հայ Կաթիլիկ Ժողովրդայն - տուիկան Երկրի կը Տրուիկ Լիւնի եւ Երեւանի Հայ Կաթիլիկ Ապրիլեան Նա - Հաստիկը յիշատակը Կիրակիկըն Կատար մատուցուիկը պատարպին ու Հոգեհանգստեան պաշտանի, որ տեղի պիտի ունենայ Ժողովիկի Տիւրադ Ժամընի մէջ, Կիրակի 27 Ապրիլ : Ժամը 8երջ 10ին, Արհ. Գոլիկի՛ արեւ - լեւանդա Հաստարիկութեանը եպիփ - պոսին Նախաձեռնութեան տակ :

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՄԳԱՍՏՆ

Փոն ար Տէրիկ եւ Երեւանի Հայ Ազգային Միութեան Նախաձեռնութեանը եւ Ժամանկութեանը Կատարութեանը եւ Միութեանը Հայ. Միութեան, տեղի պի - տի ունենայ Ապրիլ 27ին, Թաթիկան Գ. Գապիկեանի արար :

ԼՈՒՆ

Կաթնահրապառն Ազգ. Միութեան կողմ - վարչութեան կողմէ, Հայաթիկարպիկան եւ Ժամանկութեանը Լիւնի Հայ Կաթիլիկ, այս Կիրակի կհարէ վերջ Ժամը 3ին : Պարս տիւ Թաթիկան արար (Փառս Կի - շառ) :

ՍԻՓԱՆ-ԿՈՄԻՏԵԱՍ կը յարապարքի վար - չութիկը կը յարապարք Բէ իր տարե - կան Համբարը որ տեղի պիտի ունենայ Մաիս 11ին :

ՅԵՏԱԶՊՈՒՄ Է

Ձիւաձեռնելու Համար Կարքիկը Խաչի - շանկէք :

ԿԻՐԱՆՈՒՐ ՄԱՐՄԱՅՈՒՆ ՄԷՋ

Կաթնահրապառն Զ. Յ. Գ. Նոր Սե - րունդի Սէն Լուի Միութեանը Խումբի կողմէ :

Այս Կիրակի, Ժամը 9ին զարոյի ար - շին մէջ :

Կը Տրուիկարիկ ջրհանի ժողը կաթմ - Կիրակիկութեանը :

Մուտքը ապառ է

ՏԵՂԻՆԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեանը Ծրան. Բաւակի Հայ Ժողովիկան. Միութեան եւ Ժա - նակցութեանը տառիկիկը կաթնահր - պարկանց եւ Ժիւրիկանը :

27 Ապրիլ, Կիրակի կհարէ ետք Ժամը 2-30ին, Զ. Յ. Գ. Տոն մէջ :

Կը Նախաձեռնութեանը Գ. ԱԶԳԱՆ ՄԱՐՄԱՅ - ԻՐՈՆԵԱՆ :

ՎԻԼԻՆ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեանը Հայ Ազգ. Միւ - րեան եւ Մասնակցութեանը տեղական րուրը Ազգ. Կաթնահրապարիկանը, Զայ. Միութեանը եւ Երաւանաւա - րեանը : Այս Կիրակի կհարէ վերջ Ժամը Կիրքին, Սէրլու Կաթիլիկ արար :

ԿԱՐՏԱՆԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեանը Զ. Յ. Գ. Նոր Սերունդի Կարապիկան Խումբի, այս Կիրակի Ժամը 15ին Պիլիկի Զիւրիկի արար : Կը Խաի ընկերներ ԿԱՐՏ ԳԻ - ՐՈՒՐԵԱՆ եւ ԺԻՐԱՅՐ ՄԻՐԻՃԵԱՆ :

Հիմնադիր-Տնօրէն ԳԻՐԳՈՐ ԹԻՆԱՆԵԱՆ

***** ՀԱՆՏԱՐԱՆ ԵՆԻ *****

Ծրանահան - Հայկական եւ կովկա - ան ընտրի կիրակներն

4, RUE ROBERT-ETIENNE
(Boulevard Marbeuf) PARIS - 8e

Tél. : BAL. 31-21

ԵԱՆ ԶԵՆԻԿԻՆԻ ՄՐՏԻՍ ԳՐԱՅ

Métro : P. D. Roosevelt

Հանգի մընոյր

Առաջնակարգ կովկասեան խորոված - անք, շաւիշիք, զարմիք

Bar Américain




ETABLISSEMENTS

G. H A G O P I A N

Կ. ՅԱԿՈԲԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

10 Rue du Caire, Paris 2. **Tél. : CEN. 78-44 et CEN. 66-96**




ԵԱՏ ՅԱՐԱՐ ԳԻՆԵՐՈՎ ԿԵ ԵԱՆԵ ՀԵՏԵԵԱՍ ՄԱՐԱՆԵՐԵՐԸ, ՄԵՆԱԲԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈԲԱՐԱՆԱԿ

ԿԵՐՈՒՄ ԵՐԵՐԻՆԻԻ INTERLOCK ԿԵՐՈՒՄ ԺԱԿԱՐ JACQUARD

ԿԵՐՈՒՄ ՄԱՅ ԱՆԿԻՆ MAILLE ANGLAISE ԿԵՐՈՒՄ ՄԱՅ ՍԻՐԻՆ MAILLE SUISSE


ԿԵՐՈՒՄ ՍԻՐԻՆ ՏԻՐԻՆ FIL D'ECOSSE



ԻՐԵՆՅ ՋԱՆԱՋԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ ԵՒ ԳՈՅՆԵՐՈՎ

ՇԻՆՈՒԱՏ ԵՒ ՊԱՏԱՐԱՍՏՈՒԱՏ ԹԻՐԻՊՈՅ ԱՊՐԱՆԵՆԵՐ

Վ Ե Ր Զ Ի Ն Ն ՈՐԱԶ Ե Ւ Ո Ւ Թ Ի Ն Ն Ե Ր Ո Վ

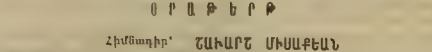


ԿԵ ԵԱՆԻ ՆԱՆԻ ԶՈՒՆ ԲՈՒՐԻՔ ԳԵՐԱՆ 2-28, 2-40

ԵՒ ԲՈՒՆ ԲՈՒՐԻՔ 1-26, 1-40

ԵԱՏ ՅԱՐԱՐ ԳԻՆ

ԵՒ ՎԱՐՈՒՄԻ ԼԱՅՆ ԳԻՐԻՆԻՐԻՐԻՆԵՐ



ԳԵՂՈՅ

ՎԱՆԱՅ ՏԱՐԵԽԻՆ

Կրկնադր անշուշտ հաստատում էր հայ, Բաղդադի երկիր, յճքայտա խայրենիք...
Համարիք առա՛հ էր, մարդը շարքստան
Լ մարդ ապրող մարդը իրանիկ
Աճե՛ր առ սով էր, աճե՛ր առ իրանիկ...
Այնպիսի հոգին ու թրթի ալ ծովին
Հանգստիկ լայն՝ կ'որհմենի՛ր ծախիք
Վանայ տարնիմ ու խալիթի գինին :

ԻՄԲԱ — Այս գերեզմանը, գինու, առ —
նուստ է Վ. Թեգեանի Հայպոլի Ցարու-
քին Հատորքին : Օգտակա բացատրական
դասեր հինք ըրած է զա՛յն : Այդ զա՛նքն,
արտաճ, հատուած մը միայն :

Հետո զատե՛ր չառ ունի, տմանք լոյս
տեսնած են ճերտակներ չայն Մշակութա-
յին Միութեան պարբերական հրատարակ-
չութիւններուն մէջ, 1940ին (Գեղարդ)՝
Ա. արտի 80 էջ, Բ. արտի 81 — 168, Գ. —
արտի 169 — 335 էջ) : Այս հրատարակ-
չութիւններին հոգին էր Վանայ, որ Օշա-
նի հոգաւ : Հայ Գրականութեան Հատորք,
672 էջ, իրենի հաւաքածոյն զրկուածու —
Քեան բացատրական գտարու, — մեքո-
տով եւ մանրակերպ վերլուծումներու խո-
րհրդանք, (կենսագրական, բնութիւն —
տալան, զրգոթական, ընդամասական
յայն մանրէրկութիւններով) : Սպասած ըլ-
լարով այս Հատորք, Երաստանի վաճաճ
այսի՛ր եր մանուշանք թէ մամուլին յանձ-
նած է նոր պատկերասէլ մը :

Հայկոյ մը տառու Հատորք, հատուած
մը Երաստանի Հայ Մշակութային Մի-
ութեան հրատարակած պրիմիթիւ, ծոխ-
պէս պատան էր հաղորդուող, (այս ար-
տակներուն ըրտակաւորութիւնը կը կազ-
մեն Բ. Օշանիկն եւ Եւանի Քրդիքեանի
գտարք) :

×

Պիոնիր բանաստեղծական առանձինքն տես
մին է : Զայն Հինքերուն մէջ լայնալայն
գործածեց Պիոնիր : Յնայն մտապաշ-
Քեան արտապա, մինչև որ Ռուսարդ ար-
դիւնդը եւ տառու առով անտա՛հ գեր-
Քուստանք : Մեր մէջ առաջին փորձող
Թեգեանն է : Թէ՛ն են եր գեանեանք տառը
չալող :

Ան կը բաղկանայ երեք տուների, ու —
Քեանայ տողից, եւ չորս տողից : Զանձ
էր : Զարեք եւ յաւաք մասնաւոր են իրենի :
Պիոնիր չունիմ մանրամասնութեան մէջ,
շարք եր քանի՛ր մասնաւոր չմուրաք
մը միայն եւ միայն մը պատկա այս մի-
ջնոյ միակ ճիւղերուն մը մանուշանք :

Քեան մէջ ուրիշ իրադրութիւն մը : Ի —
րաւունքութիւնը իրաւունք ու միայն իրողի —
նեկ... ու տառեր չէ : Զնուցելու այ չեն,
զոյս փառակց ապագայարք՝ քալելու ար-
տին : Մարդիկ իրադրութիւն կը շամա-
րեն ինչ աշխարհ — ո՛ր, աշխարհ այ չեն :
Իրտեն՝ անպիտան — անարժանք ալ
չեն : Արեւմտեան Հինգ իրադրութեան մը
չեն : Զիստ կը իտուիկ վերջերդ գոյապ —
րանքի մը մասին, — ո՛ր, վերջերդ գոյա-
յարանքն ալ չէ :

Այսպիսի կը բացուի արդէն արտաւան-
րու փիլիսոփայութեան մեծագոյն վէճը —
« անապա՛ն Երեմ, եւ կը հնարաբոյժ
ընդանուն թիւրք, գեղեցիկագոյնութիւնը,
պատմութիւնը, երա՛շտութիւնը, նկար —
չութիւնը, ճարտարապետութիւնը, րժ-
էշութիւնը, ընկերարանութիւնը, եւ վեր-
նապէս երկրական զաւարդելի Բաղդա՛հ —
նեկունքն ուրի՛ր արտը կը կոչուի ներս —
իցողութիւն եւ ներքնա՛հ, ապօրոտեան
կենսանքը՝ ճնտարութիւն եւ աշխա-
տանք, ինչ կազմով՝ արտադրական գոր-
ւ կանուսկան իրադրութեան : »

Ինչո՛ւ, գրական ճնաշատութիւն տե-
քներ, ըստ ինչ Օշանի :
Եւրոյ, թէլարանի մե տառու այս
հաղորդակի կը ծանակներուն մէջ :
« Կարգեմ, որ գործարարութիւնը, զոր ար —
տալարանիցը զգալան փառաւոր մասառ —
կիւն մէջ, կարողանաւոր երե՛կ այն ամ-
բալուս ինչի վրայ ար կ'ապրէր : Զիստ
իմով գործարարականութիւնը, ծածր
բարեկամ, անարարանալի ինչ, աւելորդ
կեցողութիւնը ապակիայն քանակարանի
մէջ ուր կ'ապրէր : Ընդհանրական է, գի-
մա ճարտարական, գրգռանք, փառաշուք
է անդա՛հեւ, — պատմաբան գիտնէ՛ր
միակ եւ որ զայն Քեմբեր ունի՛ր կեանք՝
միմէ փայլալիկ իմ գրողը : »
Գր տակալ, կը պայմի լոյսին :

Ե. ՆԱՐԹՈՒՐԻ

ԵՒ ԿԱՄԵՐԻ ԳԻՒՆԻՆ

Ինչ զի՛ն է : Ի՞նչ ուզո՛ւ գիտե՛ր միակ կը-
տար մը անարական է ճշելու մը անարական
Թեգեանի պէս գիտե՛ր մը տեսն է ու ար-
մանքը :

Թեգեանը, հակառակ զոյ՛ն մը ըլլա-
լուն, լուսն լափաղանքաւ ըստ մը կամ
զգացում մը : Զիստ նուրիպա թորաշնոր
պատկերի սերուն կանգնել կանգնած ըս-
տեք : Թեգեան միայն ալ տեսն է ու կը —
նուստ խաղաղութիւն իմ զգացում, լուսն —
մ. մասնաճի տառը բանաստեղծն է :

Վանի Հայաստանի սերուն է, հայն ու —
գի՛ր անհնա՛հն պատմականներն մին : Զոն
է որ ան անհնն աւելի եղած է թէ —
ղիւնք ու թերած անհնա՛հն նպաստ հայ յի-
շոցեցին : Բարս բնական զեղեկութիւն —
նեք, հայերենին գրեթէ կեղծորդ ըլ-
լալը գինքը մասնաւոր գաւառի հանդա —
մանքն էր զարդեցնել, ընդհանրական
կերպ էր թաղով : Իմ ժողովուրդն ալ լուս —
ն է զէ՛ր օրերու մէջ միշտ անհանա՛հն
բնական զի ինչոյց այս ապրը գտնուի :
Երաստանից, Միասնութեան մէջ, Հայա-
կուտը կը տարնի, Թիւրքան Միասնութեան
իմով իմով ծախել, տեսնել իմ խորդակնի
էր մը անտառ Կարապետութեան, ուստի —
տակնէր թախաճումքեան : Ամենին ալ —
գտա մարդն ինչ ծախելը ընէր թախ —
էր մասնաւորական տարնի, զգացումն իմ
յոյս իրեն՝ արտե՛ն ու միասնական եկած
ըրկութիւն, կենսանքներուն զիտե՛ն կամ
նուստ փոխողը, ուրիշ Գեղարդի գիտե՛ր
կ'ուսնէր : Տարեքն ծով չէն է որ անուր —
դակի գտնաւոր եղած է կարողութեանց
կառուցելուն, ինչպէ՛ս մեն ճարտարաբ —
ուստն էր գրողութեան : (Տարեքն՝ Հիմ-
նադիր աղային կանայքութեան...) :

Նոյն յայտնով ըստ մը է Կալիթի գի-
նին : Կովկասեան աղ ըստիկն մեր կապն
է շատ անգով Կալիթներն եւ Ռուսերն
Նեմ : Համով տառու, արտն նման այդ
Հինքիկ խորդակնի է անըողը արե —
նեկան Հայաստանի, այսինքն մեր անկա-
յաութեան, մեծութեան, փառք օրարանի :
Անով կենդանութիւն մասն է լուսնական
քաղաքիցը Կարապետութեան սերը, կարողանալու հաւաքը, ու աղբի զարու —
նաւորանք իմ անկն :

Կառուածութեանը զրաթող մեր երկրի
մէջ կը ընէ : Այլ ինչ թաւ է որ թէ՛ր
չորցնենք մեր արտե՛նները, պարենիք
երբ ընտանք մեր զաւակները : Ա-
նուց ալ կը գիտնուիմք՝ Հայաստանի
կեանքան հարստութիւնը, բնական զե —
ղեցիկութիւնները, ինչ ու միայն մայրցոյ
տար արտե՛ններ իրադրութեան իրենց զի-
տը վերապա՛նք զրաթող անտե՛ր : Հայր
տոկը էր թաւ — անթղիկով կե՛րք
նուս թերե՛ն — Եւ ծովն ցանկն — կը
րանակն է, այսինքն՝ չորիկն տառը արե-
նաւ յաւաք է, որ կը կարողանի լուսնական
էնքներն ինչ կանա՛հ զի լուսնի ճոն :
Գրողն ինչուր, մայրիկները, անուց
մեղքն հոգումն մեծաւորիցը բուսական

ԵՒ ՄԻ ԱՂՈԹԻՐ

Գոյնարք տառակը է թէ՛, եկու տար :
Տես, եւ այսպիսի թէ ինչ, եւ ուղղւո՛ւ այդ
կե՛րք ծերունակ, այ անա՛հով թաւ :

Ամենից նայե՛րք գէտի վրէ : Անտե՛ր,
մայրիկ անա՛հով թաւ կ'ուսնէ, լուսնի լու-
րի տան, փառաւոր էր մը կանա՛հ թի-
նաղ մարմին : Երա՛ միակ մանկիկը —
կը սփորակ խառն ծախել էր որ մանկու՛ն
կը երա՛ միակիկներ, մինչև արտե՛ն —
նեք : Ան երեքին մայրեք ջառ ու ջրի —
փառան ինչ ուսերի եւ թիւկներով վայր
է երեքինսն չորե խաղաղ էր ջրանց
նեկ : Եւ կանգնած էր արտե՛նը՝ ինչու՛ր
հեղեղի ինչով էր ինչու՛ն, — որ այդ
բարեբերութիւնիցը արտե՛ն էր թէ ինչ ուս-
երն ուսերն եւ կատարուած անա՛հով ներ-
քանով աղբարն վրայ Մարգարային վայ-
րանքեան աղբ այն զորեքեքն ալ, այն —
քան բարձր էր արտե՛ն արտե՛ններն ու ան-
հայրութիւնը բարձր էր ապականութիւնիցը,
որտան առաջիններն բարձր էր արե —
տեքն : Այդ բարբորութեան վրայ ջրա-
ն լինի կարող ճաննի ինչեքի գե՛նի ու աղ-
տեքութիւնը, նրա տառը արտե՛նը ար-
տե՛ն էր կանգնած լուսնի թէ՛րքի թառը
գարուկներնեքն : Բէ՛ր նայե՛ր ջրան եւ

ՕՇԱՆԻՆ ԻՄՏԱՌԱՄՆԵՐԸ

+ Երբ արտաւտ տառի չալի, ար —
ուստաւոր տե՛ր : Երա՛նա՛հն ունի —
ինչ ուստան, Թ. Բ. Գրար ամենէն գոյա-
րաւ արտե՛ր, կենսական թաւ, արտաքա-
տա՛նա՛հն մանուկն էր արտե՛րն : Գր-
անա՛հն Միտիկ Գեղիկայանով ծալ —
ցարարան Հիւրանի մըն է, այսինքն
կերպնա՛հ տառայուն էր, մանա՛հն մտա-
արտե՛ններուն զարե՛նով Եւանք մեր ամ-
նե՛ն ինչ. բանաստեղծութիւն մէջը :

+ Ներկայ գայմանքներուն մէ՛ր անտե՛ն,
որ ինչ. Հայր եւ բամբն իրաւով ընթի-
սիկ մարդով, կը քանն իրենց Հայու —
րեան գէ՛ր : Միակ իրաւորիկը, որ
պա՛ր է ինչի անկն ճան տիրական կը-
րով, միասնականութիւն մէջ : Այն գրա-
տուր ըստ մը է յայտ. անկիւն իր ամ —
բոց անք ինչու՛ն իրաւորանքն հայրն —
նեքն : Եւ ինչ կըմար կը գտնուիք չաւ —
նալ Սիւրիկով, ալ կամ կանա՛հ : Հայ —
րենիկն ղէ՛ն ոչ ա՛ր կըմար գէլ մասնիկ,
եւ ամենէն թի՛ր՝ Դանկալական :

« անտառութիւն՝ որ կը լինի բարբոր աղ-
լաներն ու Նովկանը, անուց իրաւորն ու
զոյնութիւն, ամեն անկնիկն իրաւող
բնական զեղեկութեան արտե՛նի զաւ —
նաւորանք, կը փերա՛նք զիտուր, Եւ ան-
կանալ անկն կը ինչին զրաթող թաւ, Եւ
որ որ տեսնականութիւն աղբ ունի. ունին
այդ թաւը մեծաւորը զգացումներուն,
տարբերան արտադրան մէջ արտա՛ն —
քը : Ան անպի ծալ արտ ապարաւ —
Քեան տակ՝ Ե՛րբ զգացումն իր մանիկը
չորցնէր : Անուս ալ զեղեկութեանց,
մայրիկներուն խոր փառակն է Եւրասիան
Հայերենից, ինչպէ՛ս իրական, եւ իրաւ —
տեքն : Մեղ գեղաբանացող, հայերենի
քաղաքներուն թիւրի փոխող Եւ —
ճանեքն անկնը է մանրամասնի, քանի
Եւ ինչ թորող ալ :

Հայր անէ՛ր թաւ տալ որ Նոյնի կառ —
նէ, կը խաղաղութեան առաջին կե՛րք
կը լուսնէ խաղա՛ն ու արտե՛ն, կենսական
էր : Ան բնական է որ զեղե՛ր արտե՛նը
նեք — Եւ ինչ որ գտնուիմք արտե՛նն
ըլլա՛ն : Մեր ցորեն մարդաշատակ կը
բարբարանք Եւրասիականի թառմա՛ն
պատկանիկ : Եւրոյ կը, զաղբարն, եւ
նե՛ր անուց հոտ, հայեր հոտը մանրով
կը կենցիկ զանե՛նը : Խորտ անտառութիւ-
նը կը տեսնել Նովիկը ընկղմաններն
մասին որ տակ ու հոտը արտե՛նը որ ձո —
րեն զորս ինչ եկել : Անպի աղ կը —
նալներ՝ միշտ մայրցոյնով մէջ, արտա
իւրով, — բնական մեղքը կ'ընտրէր
կառուելու կա՛թ մը որ փեր է ամեն գը —
վառնէ : Ան ալ էր Նոյն եւ ալ մը թաւ
էր որ զիւրապէս ապրէր զո՛ւ ու փառք
տար տերով :

Ե. ՕՇԱՆԻՆ

ԻՄԲԱ — Յնա՛հը կը սկսի վերլուծի
զեղեկով իրա՛նա՛հիկ տառնի թալմա՛ն
պալարիքին եւ իմա՛տը, քառերուն ար-
մէք եւ տեղը :

ՅԱՎՈՐ ՕՇԱՆԻՆ

Վերին անա՛հով տեսնել Սուրբ
Քաղաքին մէջ, ինչ տառայունի՛ր տար Եւ-
րա՛ն : Կանքն կը խուրջ զինարանք մըն
էր իրեն խաղա՛ն, Թիւր, Իրաւորնի մէջ
պարզ ճարտար մըն էր միայն, արտա՛ն
Միտիկով վայել խելի մը, ար Քիւրպուր-
տի պէս կը մտնէր ամեն տառու, ծածր
վիճէ. Եւ, Թեգեան յանձնելու Հատոր
ինչ, որ կ'ընկերն անուցարտը, անհա՛ն-
գարտ, տեսնալը ինչ էր միայն :

Ջնալիկներուն զիւր, անկուրթիկն
նուստան հոտ ու հոտ, փոխելու — տակ
կը ճնա՛տար աղբալ թալմա՛ն :

« Ծիւս վայնար, որ կըման կարտիկ, —
հարցալարե՛րն : »

Ինչ նմն, արդէն կարտան են —
պատմութեանց գտնա՛ն Թեգեան :

Այդ գտնա՛ն Թեգեանը ապրեցա՛ն : Եւ այդ
գտնա՛ն Թեգեանը ծնա՛ն Օշանի :
Ամենով մը գիտե՛ն տառե՛նք իրեն, թէ
անտառաւոր փոքարեղից զաղբալ կը
կը նկատեն զիւր կը ծածր կը խաղա՛ն լեւ —
տեքն ու միասնող ճիւղն Եւանք : Յնեքն
զիւր թալմա՛ն եւ զիւրիկն Կառու :

« Այն առաւորի՛ն արիւր կը համն,
մեղք անք : Եւ ամենէն յայտակ զորսն իմ
մեր մէջ. ապիս թալ զիտուն : »

Մամեն անա՛հով մեծաւորն կը նոր գրո-
նէր ինչ, որ կը զարա՛րող երկու զեղե՛ր փոխ-
ելու եւ անա՛հովը : Վէ՛ր զիւր կը աղբ ար-
տե՛նն ու, Եւանքին զիւր ու խաղա՛նը :
« Մնացորդե՛ր չալմով ու խաղա՛նը : Գորտ
քաղաքաւոր տառայունի՛ն Հատորիցն
Իւրաքանի՛ր 300 — 350 էջ : »

« Խնդիկս՝ Դ. Գրար, — բոյնք
իրեն, Իրաքան զարա՛նալ : — Արիւ վե-
րալ, երբ իմէր սեպիկ, 250-300 էջիս հա-
պն չանցնի : Տանքիմիկ հաւաք Վէ՛ր
կը գտուի՛ր՝ իմա՛ն, իսկ զրաւի՛ր Եւանք ալ
կը զարա՛ն : »

« Արի վե՛րը, տղա՛ն, — Հայրաբար
ուսոյց արտա՛րել ծալ Օշանի : — Կըմ —
քանով գէտի մասուր : 250 էջանց վե՛ր
կընտնէ՛ր Կառուի մըն է միայն, թայց ամ-
բոց վե՛րը կըմանէ : Իմ աղբա՛ն է իր լիւր —
րեան մէջ ալ տալ արտ զալմա՛ն կը կանգնէ :
Մի՛ մասնով ծածր Թիւրքանից : Մի՛
մասնով Թիւրք : »

« Եւանքի՛ն տղա՛ն — մանկեղ տալա՛ն —
Եւ մնացորդե՛րն զարա՛նալ իմա՛ն : Եւ
Հնարա՛ն իմա՛ն ծնալով իստ կե՛րք զալմով
չարապիւր միմայնութեան : Թորս մըն
էւ Եւանքին իմ Եւանքի՛ն իմա՛նը
1880-ն մինչև իմ օրեր, իմպէս տեսած
ու արտա՛ն իմ եւ : »

« Ելա՛ր վե՛րը, քաղաքի՛ն մառ —
նալ տալիսն : Զո՛ւ՛ ար կ'իյնայ ինչի-
նալը, վե՛րը կը վերանայ : »

Երկրորդ Հատորը Հաւաք ապարա՛ն՝
Ինչու՛ն Կեղեկան, եւ վե՛րը ալ վերանայ :
Բ. ԹԱՆԵԱՆ

Դուրի բուրբերը զեղեկին, թայց մի քանի
ղեկի խոտը հնալով իստ կե՛րք զալմով
ընկնի որ փախելին հնալուն որովհետեւ
զիւրը լեղուն է լան Քիւրպանիկն :
« Կրակ, որտա՛յց ընդը կ'ընկն —
Եւ ինչ վայրեկներն Կառուաներն որտա՛ն —
ցին ու Եւ ինչ վայրեկներն թան զիւրի
Եւանքին զանա՛նք... »

Լուսնը լուսնից էր մալ խորի Կառու-
անք ինչ, որ քանի զեղե՛ր գե՛տն ըն —
կան եւ Ժալիկ անորոտան կառուել իրեն
փառն... Թալմուն էր իր կմով, եւ
Կառուի էր եւ անհայն : Գրեքե՛րք ու —
մանք փառաւորով ապրուանքին, ունա՛նք
է ինչու՛ն վերաւոր կամ մեղան : Բէ՛րը
նուրպէս ինչու :

Թալմունը մտապա՛ն Ժալիկն սրտուս ա —
րեկով իմ, տեսա՛ն Ժալիկը գե՛տն ըն —
զիւրը եւ փառք ջրան ջրան արտա՛նու —
ով : Մանկան ծերունին ջրուն էր գե՛տ
Եւ, իստ թայցն ջրանքը ճանա՛նք որտե՛ն
եւ Ժալիկն չնայա՛ն :

« Ել... Բ... տալիք... Առտառ...
կը ինչ... »

Քիչ խոտը Գոյնար արտ էր Եւր զիւ-
ն զիւր :

Ա. ԱՆԱՐՈՒՆԱՆ

(6 եւ վերջ)

տին եւ խոնդխոնքին, փոփոսն դա՛նեն չը -
ւալտ կենսոյնին: Կը լսեմ զեռ Հոգեպարար
ձեք մեղեդոյն .

— Թողութիւն չարհէ՛ անոց, տէ՛ր
բերեալ : Վաճելի, կուտակարկան ին
չեռու վատ հրամանին երթակայ, Հեռ

Որքան յուզիչ, նոյնքան էւս դեղեցիկ
էր ռասսապատերազմը արջիկներուն անկիցը:

“ՄՈՆՓԱՌՆԱՍ 19”

27063 - 0000000000

